



الرؤيا الفلسطينية
PALESTINIAN VISION

ANNUAL REPORT 2014

A YEAR OF INSPIRATION

“ AND AT OUR
EASE WE
LEAD THE
CAPRICIOUS
HORSE OF
HISTORY ”
TAWFIQ ZAYYAD

**ANNUAL
REPORT 2014**

TABLE OF CONTENT

PaIVision's Speech	04	3 rd Jerusalemite Youth Summit –Civic Engagement	16
Partners	06	Municipal Budget Advocacy Project	18
Donors	07	“Linaqf Ma’an” – Let’s Stand Together	20
Vision	08	Young Achievement Project 2014-2015	22
Mission	08	Tajaawob	26
Goals and Objectives	08	“Tahfeez” - Vocational Counselling for Jerusalemite Students	32
Memberships and Networks	10	Palestinian Youth: Together for Change	34
Target Areas	10	Young Leaders Programme “New Generation”	36
Why We Are Different?	11	“Qudscom” - Online Community Platform for Jerusalemite Youth	38
Programs & Projects	12	Financial Statements	40
“Shababna Qadha” - Youth Actors for Positive Change in Jerusalem	14		

PALVISION'S SPEECH

We conclude another year full of activity and challenges, consolidating hope and belief that Jerusalem will always be an Arab bride - the bride of Palestine in the eyes of its youth, who believe in its role and are aware of their cause and values. We pay tribute to the city that has bestowed upon us a spirit of giving, work, and perseverance, and from it we embark on our journey through the whole of Palestine.

In 1998, when we first created PalVision, we looked towards the future with the hope that we could inspire change. Little did we realise how our role would grow and expand, along with the tasks confronting us. After 16 years of continuous work, PalVision has planted seeds in the hearts and minds of youth, inspiring them to question, research, and discover: encouraging encouraging them to find out for themselves out for themselves, rather than attempting to placate them with previously prepared answers. We couldn't have imagined how PalVision would go on to become, year after year, an incubator for cultural and social initiatives that revive and mobilise our youth.

We entered 2014 with passion, dialogue, and activism. Drawing on our partnerships with individuals and organisations in the various governorates of Palestine, we have found the determination and strength to stand beside Palestinian citizens as they tackle the hardships and hardships and adversities that they face.

This year saw a concentrated pursuit of development and investment. We carried out extensive research into how to strengthen the approaches that govern the organisation, and guide it towards an even more fruitful future. We have developed a renewed vision for our work, in accordance with the needs and rights of society. Throughout Jerusalem and the West Bank, we have equipped and mobilised communities to deal with their hardships, creating collective understanding by running a wide range of activities through every available medium.

We never lose sight of the fact that PalVision emerged from the efforts and volunteerism of youth, moved to serve their nation and people. We take care to ensure that we maintain this ethos, believing that our work is legitimised by people's need for our presence, rather than being measured by the number of working hours or days. The citizens of Jerusalem and Palestine need and deserve more than an arbitrary number of working hours, and it is for this reason that volunteerism remains a cornerstone of our work.

We have worked with students and young people, both male and female, in the alleys of the Old City and in the corners and streets of various governorates and villages. We have embarked on experiences that have been nothing short of inspiring. We have welcomed new colleagues, and said our sad goodbyes to others. We have finalised the implementation of ideas and surged forward with new ones. We have built a bridge extending back into our past, returning with stories, pictures, and experiences. We are moving forward with the trust and support of parents, facilitating our work with the youth who will lead our future.

It has been a year that has brought us closer to the people with whom we work. In this report, we narrate to you some of our achievements and activities from a year of continuous hard work. We have worked, as we do every year, for the sake of a nation before whom we stand small. Moving into 2015, we intend to continue to support the activism and efforts of Palestinian youth, and to give back all we can to this deserving nation.

Palestinian Vision
Board of Directors

PARTNERS

- ▶ Al Asmaee Center
- ▶ Al Awda Center
- ▶ Al Jiftlik Club
- ▶ Al Nayzak Organisation for Supportive Education and Scientific Innovation
- ▶ Al Rowa Theatre
- ▶ Al Shabaka: The Palestinian Policy Network
- ▶ American Friends Service Committee (Quakers) - Gaza Office
- ▶ Association for Arab Youth- Baladna
- ▶ Awlad Haritna
- ▶ Bala'a Club
- ▶ BBC Media Action
- ▶ Beit Ula Women Center- Beit Ula
- ▶ British Council
- ▶ Burj Al Luqluq Community Centre
- ▶ Coalition for Accountability and Integrity - AMAN
- ▶ Development Youth Center (Laylak)- Dheisheh Camp
- ▶ Education for Employment (PEFE)
- ▶ Friedrich Ebert Stiftung (FES)
- ▶ Frush Beit Dajan Local Council
- ▶ Greenland Association- Wadi Fukin
- ▶ Higher Council for Youth and Sports
- ▶ Higher Education Center - Tarqumia
- ▶ International Youth Foundation (IYF)
- ▶ Marj Ghazal School
- ▶ Mount of Olives Club
- ▶ Nahalin Special Education Center
- ▶ Nashaz Theatre
- ▶ Oxfam GB

- ▶ Palestinian Initiative for the Promotion of Global Dialogue and Democracy (MIFTAH)
- ▶ Palestinian Red Crescent Society- Habla
- ▶ Partners for Sustainable Development (PSD)
- ▶ Qalqiliya Charity Society and Reform - Azzoun
- ▶ Qalqiliya Municipality
- ▶ Ru'ya Association for Culture and Arts - Bethany
- ▶ Sharek Youth Forum
- ▶ Silwan Club
- ▶ UNICEF
- ▶ Women's Association - Um Salamona
- ▶ Youth Development Department

DONORS

- ▶ American Friends Service Committee (AFSC)/ Bread for the World
- ▶ Deutsche Welle Academy
- ▶ European Union (EU)
- ▶ Friedrich Ebert Foundation (FES)
- ▶ German Agency for International Development (GIZ)
- ▶ UNICEF / Government of the Netherlands
- ▶ National Democratic Institute (NDI)
- ▶ Non-Governmental Organisations Development Centre (NDC)
- ▶ Swiss Church Aid (HEKS EPER)
- ▶ British Council/ UK Department for International Development (DFID)
- ▶ Welfare Association

VISION, MISSION, AND STRATEGIC GOALS

VISION

Palestinian Youth take collective action toward socioeconomic development.

MISSION

Palestinian Vision (PaVision) aims to empower Palestinian youth with national awareness, leadership opportunities, and national networks to initiate youth-led sustainable development, social equity, and economic viability. It does so through volunteerism, social activism, entrepreneurship, and lobbying and advocacy on both local and national levels.

GOALS AND OBJECTIVES

GOAL 1: TO PROMOTE ECONOMIC ENTREPRENEURSHIP AND CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY.

- 1.1 Facilitating business development for young entrepreneurs.
- 1.2 Supporting youth-led volunteerism and social activism.
- 1.3 Diversifying local funding mechanisms through Corporate Social Responsibility (CSR).

GOAL 2: TO ACHIEVE SUSTAINABLE LIVELIHOODS IN MARGINALISED AREAS THROUGH LOCAL SOCIOECONOMIC EMPOWERMENT AND DEVELOPMENT.

- 2.1 Empowering youth to lead economic development efforts.
- 2.2 Strengthening social infrastructure to sustain and protect local livelihoods.
- 2.3 Promoting organisational-based socioeconomic change.



GOAL 3: TO PRESERVE THE IDENTITY, HERITAGE AND WAYS OF LIVING OF PALESTINIAN COMMUNITIES.

- 3.1 Preserving cultural, political, touristic, and social heritage in Palestine and the Palestinian diaspora.
- 3.2 Promoting national alternatives for Palestinians to exercise socioeconomic rights.

GOAL 4: ACHIEVING SUSTAINABLE FINANCIAL AND ORGANISATIONAL SUSTAINABILITY.

- 4.1 Organisational structure and staff capable of managing growth.
- 4.2 Infrastructure sufficient to implement projects.
- 4.3 Diversity of funds ensures sustainability on the strategic horizon.

MEMBERSHIP AND NETWORKS

- CBO's youth network for citizenship and reform - Palestine
- Higher Council for Youth and Sports
- National Commission for NGO's
- Union of Charitable Societies

TARGET AREAS

PalVision works throughout the West Bank, with special emphasis on three target geographical locations: Jerusalem, Bethlehem, and Jordan Valley.

VALUES AND PRINCIPLES

In its continuous quest to achieve its vision and objectives, PalVision is committed to a set of preliminary values and principles in its institutional, structural, and managerial disciplines which are summarized as follows:

PARTICIPATION AND PARTNERSHIP

PalVision believes in the importance of reinforcing the comprehensive participation of targeted beneficiaries and partner organization in involvement in policies and programs by immersing them in the planning, follow-up, implementation, and evaluation processes. Moreover, participation means the provision of knowledge, and information transparency for targeted beneficiaries as well as in delivering their concerns to those involved.

HERITAGE AND NATIONAL STRUGGLE

PalVision believes in the need to strengthen the intellectual and socio-cultural heritage of youth in order to promote their connection to their national identity, protect them from being exiled away from the intellectual politicization of their cause and their country, and to recognize the importance of respect for the history of struggle for the Palestinian people and its ancient heritage. Therefore, PalVision thus focused on respecting the privacy of the Palestinian people, pluralism, and rejection of the categorical frameworks and trends that do not fit the heritage of the Palestinian people and do not respect its diverse national struggle.

VOLUNTEERISM

PalVision members believe that volunteerism is one of the most important parts of civil community work, not only including the role of the Board of Directors and the General Assembly, but also the PalVision staff. It also includes the advancement of this approach at the community level through the recruitment of supporters and volunteers from all groups and especially youth of both genders.

HUMAN RIGHTS

PalVision is aware of the importance of working within the framework of the Palestinian law,

which eliminates discrimination against individuals, and particularly against women, in upholding international conventions and agreements that guarantee equality for all without compromise, trade-off, or fragmentation of all rights. Therefore, PalVision aims to support all initiatives that Palestinian institutions adopt, to ensure the rights of different groups, in addition to supporting global initiatives that promote human rights, ensuring freedom and human dignity.

INTEGRITY

PalVision believes that a Palestinian State, institutions and civil society, will not be able to achieve development goals without taking into account the overall system of integrity. For PalVision, integrity means transparency and accountability. Therefore, PalVision aims to develop procedures for administrative and financial work in order to fit with the highest standards of transparency and integrity, by strengthening the role of the institution in the disclosure and dissemination of information about its work with target groups and parties concerned, as well as the development of the process of issuing reports to the local community and the public to be able to view the work of the institution, activities, and different achievements.

WHY WE ARE DIFFERENT?

REPUTABLE

We have a positive and credible standing amongst our stakeholders and partners.

OPEN

We are eager to coordinate and cooperate with other aid providers and with like-minded institutions.

LOCATION

We are one of the only organisations serving youth that still exist and operate in Jerusalem, despite the mounting challenges, harsh regulations and political circumstances.

CREATIVITY

We are an incubator for new and innovative ideas.

EXPERIENCE

We have acquired over seventeen years of experience serving youth and fulfilling their needs and aspirations.

NETWORK

We have a broad network of friends and partners in the region as a direct result of our holistic and dialogue-based approach to working with CSOs on the ground.

INDEPENDENT

The nature of our funding and decision making process allows the organisation to separate itself from any political debate and/or agenda. Thus, decisions are made based on the technical capacities of the organization and the needs of the communities.

PROGRAMS & PROJECTS

PaVision targets youth in Jerusalem, the Jordan Valley, and Bethlehem. Depending on the scope of work and type of issue, PaVision also targets Palestinian youth in marginalised areas of the West Bank. It aims to socially and economically empower Palestinian youth, particularly those within the Jerusalem district. Our programmes focus on building a sense of Palestinian national identity, providing vocational and professional guidance, and facilitating leadership opportunities. In this way - through raising awareness, building capacities, and encouraging participation and mutual cooperation - we aim to contribute to the development of an “Entrepreneurial Generation.”

Projects include: “Tahfeez,” providing vocational guidance for Jerusalemite adolescents, which has resulted in the creation of www.boosaleh.ps; “Palestinian Youth: Together for Change,” focusing on building Palestinian identity and cohesion; “Tajawoob,” promoting values of citizenship, accountability, transparency, and participation; Young Leaders Programme- New Generation training young leaders to effect positive change on official levels; “Youth Actors for Positive Change in Jerusalem” (Shababna Qdha); and “Space for Youth,” an online community platform for Jerusalemite youth, which has resulted in the creation of www.qudscom.ps.



“SHABABNA QADHA” - YOUTH ACTORS FOR POSITIVE CHANGE IN JERUSALEM

PalVision implements “Shababna Qadha” in partnership with Palestinian Education for Employment (PEFE), Al Rowa Theatre, and Al Nayzak Organisation for Supportive Education and Scientific Innovation. The project commenced in 2013 and will continue until 2016, funded by the European Union. In the first year of implementation, the project targeted 13 Jerusalemite schools and community centres in 12 Jerusalem neighbourhoods (the Old City, Mount of Olives, Silwan, Al Thory, Jabal Al Mukaber, Issawye, Beit Hanina, Shufat, Sur Baher, Beit Safafa, Sheikh Jarrah, and Wadi Al Joz). The targeted number of schools was increased to 17 in the second phase of the project.

Student participants are aged between 13 and 16 years old. They were divided into 27 groups, with each group focusing on one of five sectorial areas: drama and theatre, science and technology, entrepreneurship, media and filmmaking, and creative writing. In addition, they are involved in a range of educational workshops and cultural tours.

The project also targeted 21 university students from Al-Quds University and University of Bethlehem. These students were selected against a specific set of criteria, and equipped with the knowledge, skills, and tools to deliver trainings in life skills to the groups of school students.

These life skill trainings incorporated a wide range of topics, including communication, team building, leadership, decision-making, time management, and citizenship. An awareness-raising component was included to deal with specific community issues, such as drugs, violence, family dynamics, environmental conservation, relationships, gender, and mutual respect, as well as the history of Palestine and demography of Jerusalem. The project included 13 cultural tours to Staf, Lifta, Ein Karem, Al Malha, Soba, Al Qastal and Qalounia, in order to enrich the cultural and historical knowledge of participants about Jerusalem neighbourhoods other than their own.

The outputs of the five sectorial areas

81 students participated in creative writing training. They learned the basics of writing and developed their capacity in different writing media (short stories, poetry, novels). The trainings resulted in the production of two books: “Lamps on the Wall” and “La Mkan mn Al Suqoot.”

130 students participated in the science and technology trainings. They learned the scientific skills necessary for the different scientific disciplines and worked on developing advanced thinking skills. The “Science is the Fruit of Life” programme focused on teaching to do with chemistry and biology; “Electricity and Physics in the Street and Neighbourhoods” and “Robot Building” focused on physics and, in particular, understanding how computers function.

125 students chose entrepreneurship as their special sectorial area. They received training in leadership skills, the development of creative business ideas, and public speaking in Arabic and English. Building on this, they developed six business concepts: “Isna’ha Bnfsk” (Create It Yourself), “Elegant For You” (a fashion accessory business), “Colours,” “Alam al-Hawyat” (Wall of

Sweets), “Almzraa al-Khadraa” (Green Farm) and a candle-making initiative.

115 students worked on media and filmmaking. A major goal of this course was to raise student awareness of the role media plays in their daily lives. The students were introduced to the process of filmmaking, beginning with script writing and then proceeding through the different stages of filming, directing, voice recording, and production. They were also familiarised with the different forms of social media and publishing. By the end, they had produced six short films: “Tawjihi,” “Something Nicer,” “Groom,” “The Ladder is Broken,” “Tell the Truth,” and “Imprisoned Hope.”

75 students took part in the drama and theatre course. They worked on developing performance skills such as dramatic impersonation, accents, and improvisation. They created and performed four plays: “The Pressured,” “The Street Stands of Damascus Gate,” “Halimah and Gossip,” and “Illumination.”

3RD JERUSALEMITE YOUTH SUMMIT – CIVIC ENGAGEMENT

The summit was run by PaIVision and the Burj Luq Luq Social Centre Society, in partnership with the Youth Development Department, Al Nayzak Organisation for Supportive Education and Scientific Innovation, the British Council, and the Higher Council for Youth and Sports. It was funded by the Welfare Association and United Nations Population Fund (UNFPA), and attended by 350 university and school students.

The summit focused on two main themes: firstly, mainstreaming Palestinian national identity by linking it to economic and touristic initiatives. Secondly, the social importance of voluntary work, especially as it pertains to youth community initiatives.

A song called “Khalina Nihlam” - “Let Us Dream” - was played, representing the role of Palestinian youth in building and developing the country. The song was performed by 5 singers from Palestine, Egypt, and Eastern Europe, brought together by Y-PEER, a networking NGO dedicated to bringing together youth around the world. This activity was part of a broader youth initiative, raising awareness about gender, pregnancy, and mental health.

Five key topics were then addressed. The first was the boycott of the Israeli products. The discussion covered: the role youth have to play in the boycott, how to source Palestinian

products, campaigning to improve the quality and availability of these products, and designing initiatives to promote Palestinian products in Jerusalem.

The second topic was tourism. The discussion emphasised the importance of tourism for Jerusalemite youth, exploring ways to introduce key Old City attractions to tourists introduce key Old City attractions to tourists, and to keep them informed about the Israeli occupation plans for 2050.

Thirdly, the discussion moved to vocational counselling. It covered the importance of vocational counselling in mitigating the difficulties faced by Jerusalemite students, particularly with regard to dropping out of school and finding employment in the Jerusalem labour market.

The last two topics were youth initiatives and voluntary work, and the challenges facing their implementation in Jerusalem.

These recommendations will be taken into consideration in project design and development, thereby reflecting PaIVision’s grassroots approach.



MUNICIPAL BUDGET ADVOCACY PROJECT

Implemented by PalVision and funded by the National Democratic Institute, this project aimed to promote concepts of accountability, transparency, and community participation. Citizens of Al Doha, Bethlehem municipality, were encouraged to engage with the municipal authorities through assessing the quality and effectiveness of the provision of municipal services.

A study was carried out to measure the services provided by Al Doha municipality and the levels of satisfaction among the recipient community. The study targeted 293 citizens (168 male, 125 female). The most significant results included: the need for infrastructure upgrades, with regard to electricity, water, sewage, and street repairs; the need to secure streets from unsanitary pests and insects; the need to invest in initiatives to channel the talent and energies of newly-graduated youth; and the need to involve youth in the planning and execution of municipal services.

TV interviews were conducted by Ma'an Agency in Al Doha Municipal Hall. The Mayor of Al Doha was invited to engage in a discussion with the audience, giving locals the opportunity to directly question their decision makers and to voice their needs and concerns. This was the first time many locals had the opportunity to meet directly with a decision maker.

Workshops on how to handle municipal budgets were given to the financial departments of the two municipalities (Al Doha and Bethlehem), in addition to other key organisations in both areas. The participants were coached in how to monitor municipal budgets, the stages of financial formation, the involvement of civil society and, finally, how to avoid common problems and pitfalls.

At the end of the project, a Memorandum of Understanding was signed between the supportive committee in Al Doha and the Al Doha Municipality. It emphasised the importance of accountability and transparency, in addition to the involvement of citizens in determining community priorities. In the meeting there was also an explanation of the role of committee and its responsibilities towards the community. The municipality also presented its most important achievements and future plans, and held a discussion with the Mayor and the Chief Councilor.





“LINAQF MA’AN” – LET’S STAND TOGETHER

PalVision, Burj Al-Luqluq Social Centre Society, and Sharek Youth Forum implemented the “Linaqf Ma’an” project in Jerusalem, in partnership with the UNFPA. The goal was to empower marginalised youth in Jerusalem (aged 18-24) by means of a comprehensive youth programme incorporating a range of capacity-building trainings. These included life skills, identifying employment opportunities, community engagement, and healthy living, developed through a series of youth-led initiatives.

Initiatives included: “Asnani Beda,” or “My Teeth are White,” in which dentists were invited into Jerusalemite schools to carry out dental check-ups, and raise awareness about the importance of dental hygiene; “Jidaryat Al Yateem,” or “Mural of an Orphan,” in which a youth group painted a mural of Jerusalem in their school; “Harat Beit Safafa,” or “The Neighbourhoods of Beit Safafa,” in which youth removed Hebrew street signs installed by the occupation and replaced them with the original Arabic street names; and “Shabab Basma w Amal,” or “Youth of Basma and Amal,” an activity day for people with disability, with a face-painting stand and series of educational electronic games.

Other initiatives:

Dhkat Atfal Mokhayam Al Somoud- “A Smile for a Child in Al-Somoud Refugee Camp”: an open day for children from Al Somoud refugee camp, including recreational activities such as face painting and awareness-raising games.

Dhkt Tfl Yom AlJumaa - “A Smile from a Child on Friday”: an afternoon of recreational activities implemented for children and their parents after Al Jumaa prayers.

Fusool Shababya - “Youth Seasons”: a live radio show broadcast on 24FM, produced and hosted by Jerusalemite youth, dealing with Jerusalemite youth issues and ideas of how to solve them.

Nashaz AlQuds- “Cacophony of Jerusalem”: a series of short stand-up comedy videos, dealing in an entertaining and ironic manner with the situation confronting Jerusalemite youth.

Wmdat Thaqafya - “Culture Spots”: an awareness campaign involving printing selected quotes and pasting them to school walls and gates, in addition to some streets in Jabal Al Mukaber in Jerusalem.

Bab Al Amood Fi Oyoon Atfaliha - “Damascus Gates in the Eyes of its Children”: an initiative to encourage youth drawing talent. Professional artists, talented youth, and volunteers gathered on the stairs of Damascus Gate for an art workshop, during which they drew some pictures of the Old City.

YOUNG ACHIEVEMENT PROJECT 2014-2015

The Young Achievement Project, implemented by PalVision in partnership with UNICEF and funded by the Government of the Netherlands, gives youth the opportunity to express themselves, and develop their capabilities and skills. This takes place by facilitating youth training sessions focusing on creative thinking, developing effective initiatives to serve their communities, and enabling them to pass on their training to groups of students aged 13-16 years.

Youth groups were formed in cooperation with 21 grassroots partner organisations, targeting 400 13-16 year olds. Work with the groups took place in 21 locations in the Hebron, Bethlehem, Jerusalem, Tulkarem, Qalqiliya, and Jordan Valley governorates.

The project primarily seeks to develop the skills of the adolescents, in order to enable them to play an active role in society, to implement initiatives that meet the needs of their communities, and to familiarize them with concepts of citizenship, democracy, and civil society. In addition, the project promotes group and voluntary work, enhances motivation to lead change on core issues impacting youth, and reflects the needs and aspirations of youth towards a democratic society.

During the project cycle, 26 1st and 2nd year university students participated in a "Training of Trainers," preparing them to conduct life skill training sessions with the adolescent groups. The adolescent groups then implemented 4 recreational activities, in Tarqumia, Dheisheh Refugee Camp, Mount of Olives, and Tulkarem Refugee Camp, in celebration of the United Nations International Youth Day 2014, dedicated to "Youth and Mental Health." The most prominent result of the project was the production of 21 initiatives by the youth participants. These initiatives were designed to serve their communities, focusing on entrepreneurship, health, environment, tourism, antiquities and education. The initiatives are as follows:

WALK IN YOUR NEIGHBOURHOOD**QALQILIYA CITY**

To use innovative methods to raise traffic awareness, by working in cooperation with painters and the police to install 3-D pedestrian lines in front of schools.

FOR US AND YOU**AZZOUN- QALQILIYA**

To rehabilitate the garden affiliated with the Righteousness and Reform Society in order to transform it from a private to a public space, open to all children in the town.

NO DISABILITY WITH WILL**HABLA- QALQILIYA**

To raise the awareness of citizens and school students in Habla towards the rights and importance of integration of people with disabilities.

SMILE**TULKAREM REFUGEE CAMP**

To establish "Basma", a clown troupe, to put a smile on the faces of children. Revenue from the performances would then be used for a face painting booth for children with learning difficulties.

MY HAND IN YOURS**TULKAREM CITY**

To employ 10 women who currently support their families through sewing, and donate revenue to orphanages and women's shelters in Tulkarem.

ARCHAEOLOGICAL BALA'A**BALA'A- TULKAREM**

To transform an old train tunnel dating back to the Ottoman period into a space utilized by institutions to organize events and activities.

MY NICER SCHOOL**FRUSH BEIT DAJAN- JORDAN VALLEY**

To build a positive relationship between students and their school through engaging all school students in a campaign to improve their school environment.

A BOOK FOR EACH STUDENT**MARJ GHAZAL- JORDAN VALLEY**

To establish a library inside Frush Beit Dajan School and launch the campaign "A Book for Each Student in the Jordan Valley."

LET'S RAISE THE PENS AND BREAK THE STICKS**JIFTLIK- JORDAN VALLEY**

To raise the awareness of students and teachers regarding the dangers of violence.

LIBRARY IN THE BUS**MOUNT OF OLIVES- JERUSALEM**

To renovate the interior and exterior of an abandoned bus in order to transform it into a library, to be placed in the garden of the Augusta Victoria Hospital.

WE ARE THE TOWN**OLD CITY- JERUSALEM**

To promote tourism and, in particular, the history of the Old City, by organizing scavenger hunts around the Old City for children, using helium balloons to spread clues.

SOLVE IT WITH OUR HANDS**DHEISHEH REFUGEE CAMP- BETHLEHEM**

To implement a lobbying campaign pressuring decision makers to use public spaces for periodical recreational events for children.

YOU ARE THE SOLUTION**BETHANY- JERUSALEM**

To generate dialogue with and among drivers about the importance of abiding by traffic regulations, and to set up a traffic regulation committee for traffic jam periods.

OUR PRETTIER COUNTRY**WADI FUKIN- BETHLEHEM**

To provide basic services, including: shelters for passengers waiting for buses, two chairs beside the water fountain, and 25 trash cans. In addition, to plant trees and flowers.

YOUR HEALTH IS WHAT MATTERS**UM SALAMONA- BETHLEHEM**

To implement a lobbying campaign pressuring the Health Directorate to provide a general doctor to visit the village, and to organise a medical open day for all the residents of the village.

A STORY ON THE WALL**SILWAN- JERUSALEM**

To beautify the entrances of Silwan by drawing murals highlighting the importance of tolerance.

WATER AND SHADE**BETHLEHEM CITY**

To provide and install 4 shades in Doha City.

SAFE LIFE**NAHALIN- BETHLEHEM**

To reduce domestic violence using painting.

ON THE WAY TOWARDS CHANGE**TARQUMIA- HEBRON**

To renovate the Wadi Al-Qef Reserve in the village of Tarqumia, providing wooden chairs, trash cans, and information signs for visitors.

EDUCATIONAL GARDEN**BEIT ULA- HEBRON**

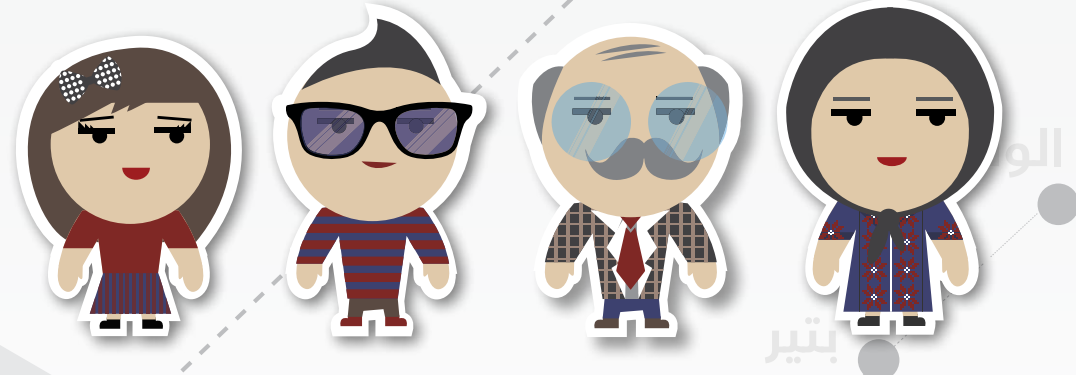
To rehabilitate the school garden into an educational space explaining agricultural material to 5th grade students, using experiential teaching methods.

OUR ROLE HERE**HEBRON CITY**

To organise a puppet show for the children of the Old City, as well as tourist visits to the city and its heritage sites.

كفر لاقف

جينصافوط



وادي فوكينا

حوسان

ارطاس

هندازة
وبريضةTajaawob
تجاءوب

TAJAAWOB

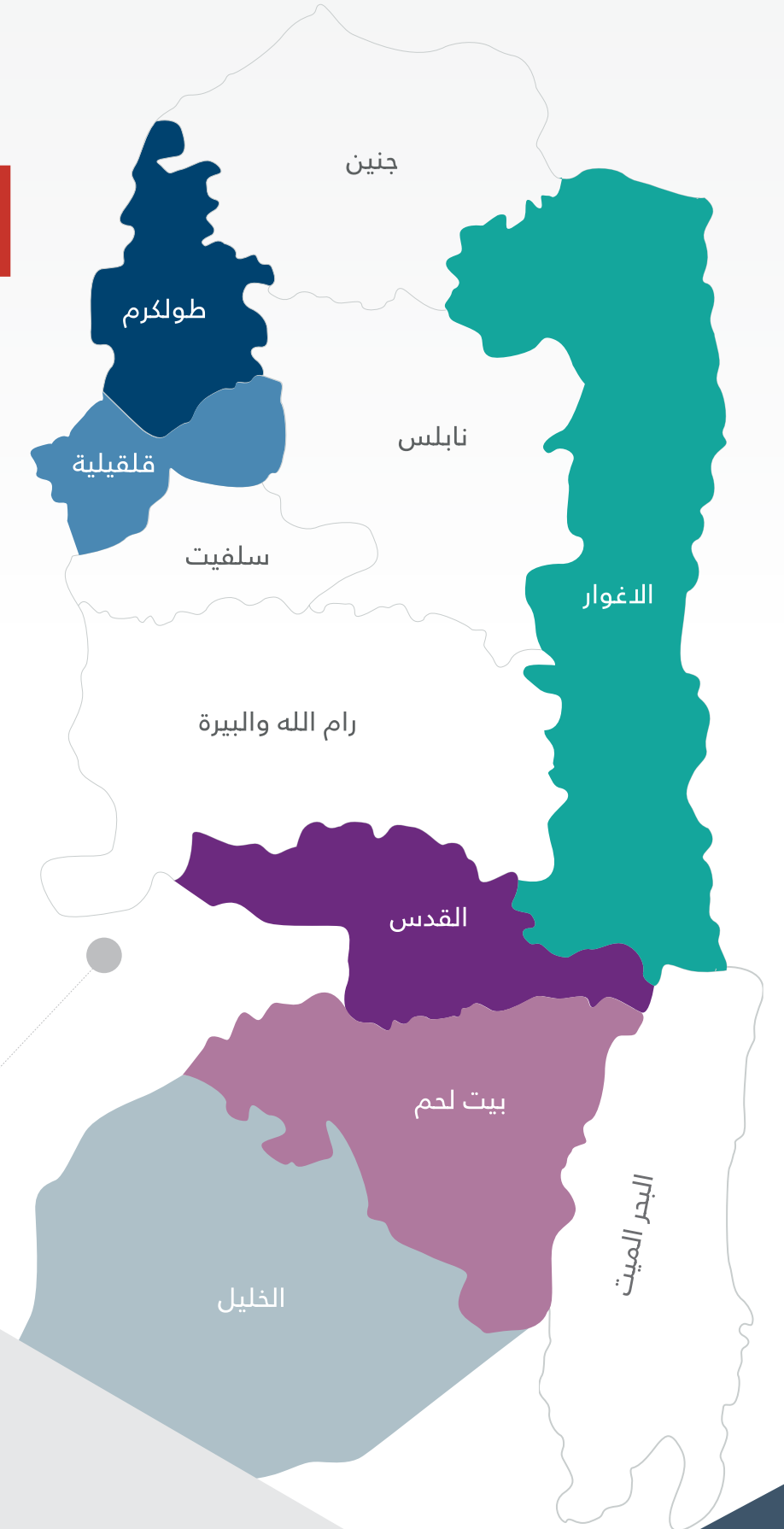
Tajawoob is implemented by PalVision in partnership with the British Council, Coalition for Accountability and Integrity "AMAN", Palestinian Initiative for the Promotion of Global Dialogue and Democracy (MIFTAH), BBC Media Action, and Oxfam GB, and funded by the UK Department for International Development (DFID). The aim is to bridge the gap between Palestinian citizens and decision makers through the promotion of two-way accountability and responsibility, extending also to governmental bodies and non-governmental service providers.

The programme seeks to provide opportunities for meetings between community groups and representatives of official service providers. This takes place by building the capacities of citizens to enable them to practice their civic responsibilities, using appropriate methods and mechanisms to facilitate constructive dialogue with the authorities. The programme also provides training opportunities in civic participation, citizenship, good governance, advocacy and lobbying, and engaging with the media.

Over the course of 2014, we have provided support to local communities in the Jordan Valley, Um Salamona village in Bethlehem governorate, Al-Migraka in Gaza City, and Qalqiliya City, Habla, and Azzoun in Qalqiliya governorate. Participants proceeded to become active members of their respective communities, and proved themselves capable of engaging and communicating with authorities and relevant stakeholders to improve the provision of services.

The programme targets 4,400 direct beneficiaries through the creation of various local committees and the introduction of mechanisms to directly address authorities and non-governmental organisations. A further 600,000 individuals are engaged through social media, radio, and television.

PalVision implemented four main interventions, as follows:





OFFICIALS ON THE ROAD

PalVision believes that directly exposing decision makers to the daily problems faced by Palestinians is the most effective way to increase their responsiveness to the situation. To this end, Palvision implements the periodical activity “Officials on the Road,” in partnership with 24 FM. The activity seeks to create an interactive space in which “officials” and citizens can be brought together to engage in mutual discovery and discussion. These face-to-face encounters take place in marginalised villages, where officials are directly exposed to the difficulties faced by residents in terms of policies and provision of services.

To bridge the gap between the citizens and the official, the officials travel with an informed citizen to the designated locations, on board the fully-equipped “Tajaawob” bus. This is designed to increase their awareness on two levels: firstly, officials are exposed first-hand to the hardships faced by citizens in their daily life; secondly, an interactive channel is opened between the official and citizen through radio communication.

“Officials on the Road” encourages accountability and responsibility, as well as transparency and citizenship. It promotes these as core values in the interactions between citizens, decision makers, official institutions, and non-governmental organisations. Various stakeholders participate in “Officials on the Road”, including governmental officials, decision makers, civil society representatives, and institutional donors, in an attempt to address societal issues.

In this context, “Officials on the Road” will include visits to Azzoun, Habla, and Qalqiliya City in the Qalqiliya governorate, Frush Beit Dajan in the Jordan Valley, and Um Salamona village in Bethlehem governorate, in order for officials to meet with the citizens of these communities, and hear about the major issues and challenges that face the communities. These include: increasing rates of violence and academic underachievement in Azzoun the need to create safe recreational spaces for children in Habla, the need to activate the zoo in Qalqiliya, water shortage in Frush Beit Dajan, and the need to impose measures to ensure the wellbeing and integration of students in schools in Um Salamona village.

INFOGRAPHIC

A series of manuals were created, providing information about the Jordan Valley, Bethlehem, Qalqiliya, and Jerusalem governorates in the form of infographics. The idea was for data to be presented in an innovative, simple and easy-to-use visual format. PalVision presents these manuals to build bridges between citizens and decision makers, in order to promote accountability and transparency in marginalised communities, towards building their capacities in civic participation and enabling them to hold decision makers accountable. The manuals constitute an integral component of “Tajaawob”, by virtue of their ability to effectively deliver key information to citizens, to be used in community-change advocacy campaigns.

LOCAL COMMITTEES

5 local committees were created, comprising members of the local council, youth, and parents. The local committees are distributed among 4 governorates, as illustrated in the table below. Each committee received a set of trainings in team building, distribution of roles and responsibilities, planning, accountability and transparency, report writing and engaging with the media, and needs assessment and development of initiatives. Gender distribution in each initiative was as follows:

No.	Location	Males	Females	Total
1	Um Salamona- Bethlehem	12	5	17
2	Frush Beit Dajan- Nablus	8	7	15
3	Jerusalem City	8	8	16
4	Qalqiliya City	14	8	22
5	Habla- Qalqiliya	12	4	16
6	Azzoun- Qalqiliya	11	7	18
	Total	65	39	104

In Um Salamona, PalVision directly supervised the work of the local committee. The committee determined a priority issue and developed an initiative accordingly. The topic of the Um Salamona initiative is the protection of school students, specifically the reduction of dropout rates through providing school seats for the age group 14-17. The total number of beneficiaries reached 290 students.

Later, and in addition to the 5 principal committees, a committee was established in Jerusalem to highlight the issues and concerns of the Jerusalem community. The committee will proceed through the same steps followed by the other committees, in order to enable them to design, develop, and implement initiatives that activate citizenship in Jerusalem, and improve the relationship of the Jerusalem community with decision makers or the Palestinian Authority.

TECHNOLOGY TRANSPARENCY AND ACCOUNTABILITY CAMP

As part of the programme, 25 youth took part in the “Serving Accountability and Transparency through Technology” camp. The camp primarily sought to increase participant awareness regarding transparency, accountability, and using technology to create initiatives working to improve the relationship between the community and decision makers. Special trainings were held covering the use of technology applications and their importance in implementing community initiatives. The camp took place over the course of 5 days, and resulted in the creation of several initiatives, including:

Khadamati: seeks to organise public services that meet the needs of individuals and the community. The initiative focuses on solving water distribution problems in the West Bank, beginning with Bethlehem. Residents in the area are not aware of the times of water availability, electricity blackout problems, and lack of knowledge of how to report electricity blackouts. The initiative extended from September 2014 until February 2015, targeting the citizens of Bethlehem and Al-Doha.

Faz3a: seeks to gather signatories in support of specific issues within a community. This initiative will serve accountability issues in Palestine by highlighting public opinion on public service issues that affect individuals and the society, organising them into campaigns that seek to achieve a specific goal. In this context, the issue is presented and signatures are gathered, in order to lobby decision makers to solve the issue, while maintaining full confidentiality.



“TAHFEEZ” - VOCATIONAL COUNSELLING FOR JERUSALEMITE STUDENTS

The “Tahfeez” project, implemented by PalVision and funded by the Welfare Association, seeks to build the capacities of Jerusalemite students to enable them to make sound professional decisions, particularly with regard to selecting specialisations that fit their skills, abilities, and preferences. The project is also an opportunity to raise the awareness of the younger generation of Jerusalemites (15-16 years) about the educational and professional paths available to them.

The project seeks to reduce school dropout rates, support students as they progress through the educational system, and provide vocational counselling on how best to meet the demands of the Jerusalem labour market. Additionally, the project seeks to familiarise students with the importance of education in planning their future.

The project targets 350 elementary students in 16 governmental and non-governmental schools. The students and their parents were directly targeted in an intensive guidance programme, in addition to 15 graduates of social and humanitarian sciences, who were trained in educational guidance, dealing with youth, and empowering youth with life skills.

Throughout the lifecycle of the project, a study titled “Difficulties High School Students Face in Making Professional Decisions and their Career Orientations: the Jerusalem Case” was undertaken. The study seeks to identify the difficulties faced by Jerusalemite students in making professional decisions, to determine their level of professional ambition, and to assess the impact of the counselling programme among a sample of students. The programme was designed according to a baseline survey, implemented to determine the needs and difficulties that face students in making sound professional decisions.

A careers aptitude test was undertaken to help the students to determine their goals and preferences, and to design and implement vocational counselling programmes outside of schools. This included the provision of individual and group counselling services between counsellors and targeted students to develop career plans and the implementation of a shadowing programme, wherein targeted students were able to spend a day shadowing a professional working in their desired field. The opportunity granted the students practical insight into the profession, familiarising them with that sector of the labour market. The vocational counselling website www.boosaleh.ps was also launched, contributing to the project by providing guidance materials for school counsellors and parents.



هو وبتنا فلسطينية

PALESTINIAN YOUTH: TOGETHER FOR CHANGE

This project was designed to promote the participation of Palestinian youth from all over historical Palestine in supporting social and political change, on a national level. Thus, the project seeks to establish common positions regarding political and social issues of national concern. In so doing, it aims to bridge geographical and political divisions among the youth, as they work together to develop strategies for realising their right to self-determination and propose political and social alternatives.

The project commenced in mid-2013 and will extend over a period of 3 years. It is implemented by PaIVision, the Association for Arab Youth- Baladna, American Friends Service Committee (Quakers) - Gaza Office, and Al-Shabaka: The Palestinian Policy Network, and funded by the regional office of the American Friends Service Committee. The project targets 60 Palestinian youth, 20 each from the West Bank, 1948 lands, and Gaza Strip. Monthly meetings are held, bringing together the participants to enable dialogue, debate, and collaboration.

The first phase of the project focused on determining an issue that expresses the concerns of the youth. The topic selected was: "The Violation of the Right to Freedom of Movement and its Impact on Collective Palestinian Identity" Thereafter, work progressed in early 2014 to include advocacy, campaigning, and policy trainings that culminated in the campaign "Mit7arkin." Mit7arkin seeks to achieve the Palestinian humanitarian and political right to freedom of movement, in order to promote a collective Palestinian national identity.

Three national meetings were held, to bring together Palestinian youth from the West Bank, Gaza Strip, and 1948 lands to develop the Mit7arkin campaign and promote collective national identity. Additionally, two policy papers were written in Arabic and English, titled: "The Violation of the Right to Freedom of Movement and its Impact on Collective Palestinian Identity" and "Towards a Collective National Identity that Challenges Fragmented Existence and the Violation of the Right to Freedom of Movement".



YOUNG LEADERS PROGRAMME “NEW GENERATION”

“New Generation” is part of the Young Leaders Programme, a scheme that has grown to span 10 countries over the past two years. The programme seeks to support talented and socially active youth in their community.

The programme is implemented by PalVision in partnership with Friedrich Ebert Stiftung (FES), and seeks to promote civic, political, and economic participation among Palestinian youth, equipping them with the knowledge and skills that will lead them to achieve their national goals. 20 participants, aged 20-25, were chosen from the various governorates of the West Bank, through a selection conference that hosted more than 40 applicants.

During 2014, the skills of the youth were refined through 11 capacity-building trainings. Firstly, they participated in trainings to build their knowledge and personal capabilities. The second phase focused on developing knowledge regarding relevant political, social, and economic issues. The final phase focused on the development of initiatives, and equipping the youth with the skills necessary to implement the initiatives.

Three initiatives were created, to be implemented during the first quarter of 2015. The ideas of the initiatives focused on social, economic, and environmental issues, as follows:

1) “Reviving the Reform Law #6 of Palestinian Prisoners” Initiative:

Seeks to activate the existing Reform Law #6, which states that prisoners should be rehabilitated while in prison. In so doing, it seeks to induce a tangible and sustainable change in society, and increase the capacity and sociopolitical awareness of prisoners. This will begin with a pilot project in Jericho prison, and involve two main activities: first, the provision of a library, equipped with books dealing with human rights, vocational development, and cultural issues. Second, involving prisoners in capacity-building trainings, on both a political and practical level. Handicrafts made by prisoners will also be marketed to the general public, raising both revenue and outside awareness of their situation.

2) “Production of Methane Gas” Initiative:

Seeks to recycle organic waste to produce methane gas, by inventing a simple device that produces methane from food remains and garbage. This would then serve as an economic and environmentally-friendly alternative to cooking gas, as it is the same quality and less expensive.

3) “Young Investor” Initiative:

Seeks to encourage investments in Jericho and the Jordan Valley, in order to utilise the land rather than leaving it open for confiscation by the occupation. Investments would make the land a free economic zone that is exempt from taxes. This would take place by encouraging investors and the public to open factories to make use of agricultural produce, by holding a youth conference titled “The Young Palestinian Investor.” This would make room for new and innovative ideas put forward by youth, and be followed by one day a year of the national calendar dedicated to the celebration of Palestinian youth investors.

“QUDSCOM” - ONLINE COMMUNITY PLATFORM FOR JERUSALEMITE YOUTH

The project is implemented by PalVision, in partnership with the Deutsche Welle Academy. Initial trainings commenced in May 2014, with the “community online platform for youth” training, giving youth the opportunity to express their opinions on the problems and challenges facing them in Jerusalem. The programme was divided into several stages, the first of which took place in Jerusalem. The second stage took place in Bethlehem, where 15 out of 50 participants were chosen against a specific set of criteria that ensured harmony with the goals and vision of the project. Thereafter, 5 participants were chosen to form the core group of the project, supported by another 15 youth in the implementation of project activities.

The project provides a multimedia online platform, administered by media students and journalists from Jerusalem. This platform hosts short texts, pictures, audio files, and videos in Arabic, in accordance with the professional skills of the core team. The project targets Jerusalemite youth, and addresses various important topics of concern to Jerusalemite youth, including conflict, new trends, traditions, unconventional perceptions, and controversial issues.

Trainings focused on methods to conduct informal interviews with the Jerusalem community, the use of editing programmes, the creation of stories using pictures and sound effects, electronic journalism standards, the ethics of journalism, the selection of titles for press releases, how to write introductions to press releases, and the creation of short journalistic videos that portray the lives of Jerusalemites.

The implementation phase of the project included a number of field visits to the Old City, conducted by the participants, data collection through interviews, the writing of political, cultural, economic, and social preliminary reports, and taking photos to be uploaded on the website of the project. The website includes audio, print, and visual material about the political, social, economic, and cultural situation in Jerusalem. produced by the participants themselves.

The website www.qudscm.ps will be launched in early 2015. The 2nd year of the project will include various workshops about radio writing, in order to ensure the fulfillment of another the goal of the project: the creation of an internet radio channel, in addition to the implementation of a marketing strategy to ensure that income is generated to cover the running costs of the radio.



FINANCIAL STATEMENTS

FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2014

AND INDEPENDENT AUDITORS' REPORT

Suleiman & Co. Certified Public Accountants - License No. 205
Correspondent Firm of RSM International in Palestine

Independent Auditors' Report

TO THE BOARD OF DIRECTORS OF PALESTINIAN VISION

We have audited the accompanying financial statements of Palestinian Vision, which comprise statement of financial position as of December 31, 2014 and the related statements of activities and changes in net assets and cash flows statement for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with standards set out in note 2. This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance as to whether the financial statements are free from material misstatement. An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Palestinian Vision as of December 31, 2014 and of its activities and its cash flows for the year then ended in accordance with reporting standards mentioned in note 2.

Suleiman & Co. - Certified Public Accountants
Ismail M. Suleiman, CPA
License number 131/2000

Jerusalem, Palestine
February 16, 2015



PALESTINIAN VISION

FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2014

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

(All amounts in US Dollar)

	Note	2014	2013
Assets			
Current assets			
Cash and banks	3	143,313	450,228
Pledges receivable	4	1,181,802	1,409,077
Other current assets		1,818	591
Total current assets		1,326,933	1,859,896
Non-current assets			
Fixed assets, Net	5	44,976	21,509
Total assets		1,371,909	1,881,405
Liabilities and net assets			
Current liabilities			
Accounts payable and accruals	6	2,000	6,494
Temporary restricted contributions	7	1,273,418	1,842,772
Total current liabilities		1,275,418	1,849,266
Non-current liabilities			
Deferred revenue	8	4,761	-
Reserve for severance pay	9	80,446	30,999
Total non-current liabilities		85,207	30,999
Total liabilities		1,360,625	1,880,265
Net assets			
Net assets at end of the year		11,284	1,140
Total net assets at end of the year		11,284	1,140
Total liabilities and net assets		1,371,909	1,881,405

The accompanying notes constitute an integral part of the financial statements

PALESTINIAN VISION

FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2014

STATEMENT OF ACTIVITIES AND CHANGES IN NET ASSETS

For the year ended December 31, 2014

(All amounts in US Dollar)

	Notes	2014	2013
Revenues			
Temporarily contributions released from restrictions	7	1,252,422	570,492
In-kind donation		9,696	-
Revenues from activities		1,000	-
Other revenues		27,435	30,241
Total revenues		1,290,553	600,733
Expenses			
Programs expenses	13	1,189,202	570,492
General and administrative expenses	13	63,220	27,693
Depreciation	5	18,537	5,129
Loss (gain) on foreign currency exchange		9,450	(19,954)
Total expenses		1,280,409	583,360
Increase in net assets		10,144	17,373
Net assets (deficit), beginning of year		1,140	(35,572)
Prior period adjustment		-	19,339
Net assets, end of year		11,284	1,140

The accompanying notes constitute an integral part of the financial statements.

PALESTINIAN VISION

FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2014

STATEMENT OF CASH FLOWS

For the year ended December 31, 2014

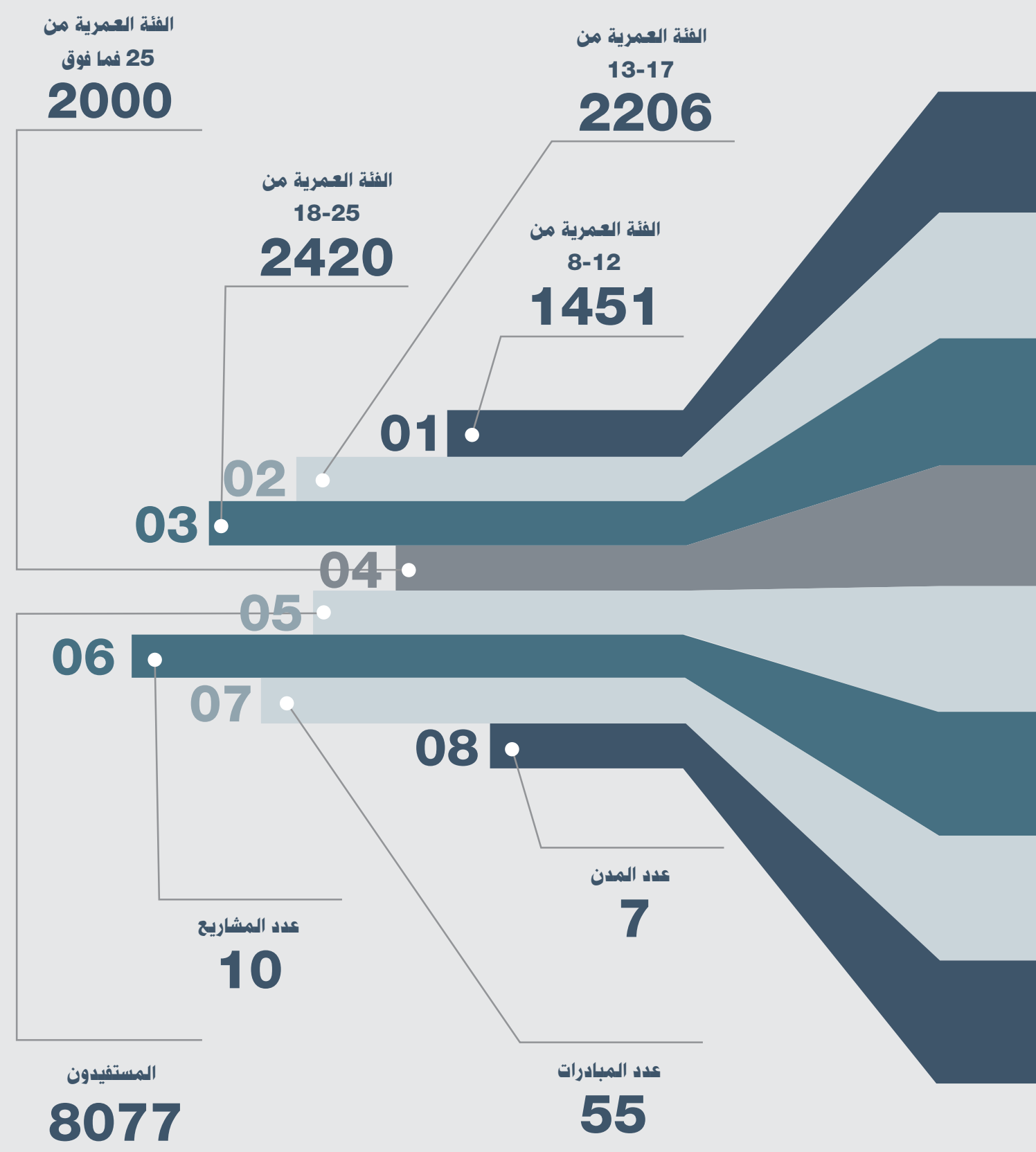
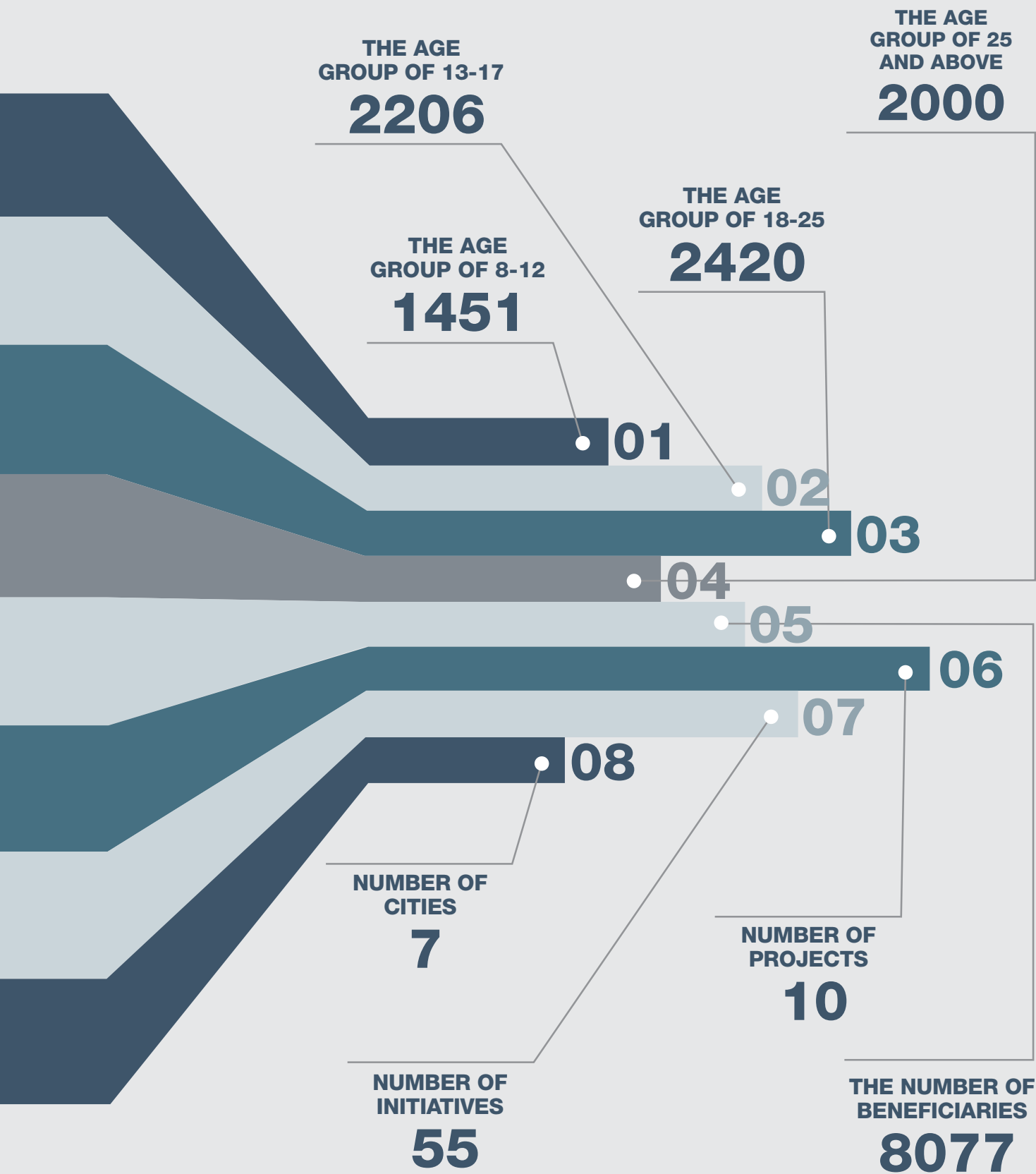
(All amounts in US Dollar)

	2014	2013
Cash flows from operating activities		
Changes in net assets for the year	10,144	17,373
Adjustments to reconcile changes in net assets to net cash (used in) operating activities		
Depreciation	18,537	5,129
Prior year adjustments	-	19,339
Decrease (increase) in pledges receivable	227,275	(1,322,067)
Decrease (increase) in other current assets	(1,227)	909
(Decrease) in accounts payable and accruals	(4,494)	(18,324)
(Decrease) increase in temporary restricted contribution	(569,354)	1,739,557
Increase (decrease) in deferred revenues, net	4,761	(19,339)
Increase in reserve for severance pay, net	49,447	13,201
Net cash provided by (used in) operating activities	(264,909)	435,778
Cash flows from investing activities		
Purchase of fixed assets, net	(42,006)	(4,837)
Net cash used in investing activities	(42,006)	(4,837)
Increase (decrease) in cash and cash equivalents	(306,915)	430,941
Cash and cash equivalents, beginning of year	450,228	19,287
Cash and cash equivalents end of year	143,313	450,228

The accompanying notes constitute an integral part of the financial statements.

A YEAR OF INSPIRATION

عام من الإلهام



مؤسسة الرؤيا الفلسطينية
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2014

بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2014
(بالدولار الأمريكي)

2013	2014	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
17,373	10,144	التغير في صافي الموجودات للسنة
		تعديلات لتسوية صافي التغير في الموجودات مع صافي النقد (المستخدم في) المتدفق من الأنشطة التشغيلية
5,129	18,537	الاستهلاك
19,339	-	تعديلات سنوات سابقة
(1,322,067)	227,275	النقص (الزيادة) في منح مستحقة القبض
909	(1,227)	النقص (الزيادة) في الموجودات المتداولة الأخرى
(18,324)	(4,494)	(النقص) في الذمم الدائنة و المستحقات
1,739,557	(569,354)	الزيادة (النقص) المنح المقيدة مؤقتاً
(19,339)	4,761	(النقص) الزيادة في الإيرادات المؤجلة، بالصافي
13,201	49,447	الزيادة في مخصص تعويض نهاية الخدمة، بالصافي
435,778	(264,909)	صافي التدفقات النقدية المتدفقة من (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(4,837)	(42,006)	شراء موجودات ثابتة، بالصافي
(4,837)	(42,006)	صافي التدفقات النقدية المتدفقة من (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية
430,941	(306,915)	الزيادة (النقص) في النقد والبنوك
19,287	450,228	النقد والبنوك - بداية السنة
450,228	143,313	النقد والبنوك - نهاية السنة

الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات

مؤسسة الرؤيا الفلسطينية
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2014

بيان النشاطات والتغير في صافي الموجودات

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2014
(بالدولار الأمريكي)

2013	2014	إيضاح	
			الإيرادات
570,492	1,252,422	7	إيرادات متحققة من المنح المقيدة مؤقتاً
-	9,696		إيرادات عينية
-	1,000		إيرادات الأنشطة
30,241	27,435		إيرادات أخرى
600,733	1,290,553		مجموع الإيرادات
			المصاريف
570,492	1,189,202	13	مصاريف البرامج
27,693	63,220	13	مصاريف إدارية وعمومية
5,129	18,537	5	الاستهلاك
(19,954)	9,450		خسائر (أرباح) تحويل عملات أجنبية
583,360	1,280,409		مجموع المصاريف
17,373	10,144		الزيادة في صافي الموجودات
(35,572)	1,140		صافي الموجودات (العجز) في بداية السنة
19,339	-		تعديلات سنوات سابقة
1,140	11,284		صافي الموجودات في نهاية السنة

الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات

مؤسسة الرؤيا الفلسطينية
البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2014

بيان المركز المالي

كما في 31 كانون الأول 2014
(بالدولار الأمريكي)

2013	2014	إيضاح	
الموجودات			
الموجودات المتداولة			
450,228	143,313	3	النقد والبنوك
1,409,077	1,181,802	4	منح مستحقة القبض
591	1,818		موجودات متداولة اخرى
1,859,896	1,326,933		مجموع الموجودات المتداولة
الموجودات غير المتداولة			
21,509	44,976	5	موجودات ثابتة - بالصفى
1,881,405	1,371,909		مجموع الموجودات
المطلوبات و صافي الموجودات			
المطلوبات المتداولة			
6,494	2,000	6	ذمم دائنة و مستحقات
1,842,772	1,273,418	7	منح مقيدة الاستعمال مؤقتاً
1,849,266	1,275,418		مجموع المطلوبات المتداولة
المطلوبات غير المتداولة			
-	4,761	8	ايرادات مؤجلة
30,999	80,446	9	مخصص تعويض نهاية الخدمة
30,999	85,207		مجموع المطلوبات غير المتداولة
1,880,265	1,360,625		مجموع المطلوبات
صافي الموجودات			
1,140	11,284		صافي الموجودات (العجز) - نهاية السنة
1,140	11,284		مجموع صافي الموجودات (العجز) - نهاية السنة
1,881,405	1,371,909		مجموع المطلوبات و صافي الموجودات

الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات

Suleiman & Co. Certified Public Accountants - License No. 205
Correspondent Firm of RSM International in Palestine

تقرير مدققى الحسابات المستقل

السادة أعضاء مجلس الإدارة
مؤسسة الرؤيا الفلسطينية

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية لمؤسسة الرؤيا الفلسطينية والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2014 وكل من بيان النشاطات، وبيان التغييرات في صافي الموجودات والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة، وإيضاحات تفسيرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. وتشمل هذه المسؤولية تصميم، تطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لغرض إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، وتشمل مسؤولية الإدارة اختيار وإتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية. يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للشركة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى الشركة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية. نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي لمؤسسة الرؤيا الفلسطينية كما في 31 كانون الأول 2014 وأدائها المالي، والتغير في صافي الموجودات وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.



إسماعيل م. سليمان

ترخيص رقم 131/2000

رام الله، فلسطين
16 شباط 2015

البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤
وتقرير مدققي الحسابات المستقل

مشروع فضاء القدس الشبابي المجتمعي

تقوم مؤسسة الرؤيا الفلسطينية على تنفيذ مشروع فضاء القدس الشبابي المجتمعي وبالشراكة مع أكاديمية دويتشيه فيله الألمانية. بدأت مرحلة التدريبات الأولى للمشروع في أيار من العام 2014 باختتام التدريب الأساسي تحت عنوان «منبر الشباب المجتمعي الإعلامي على شبكة الإنترنت» الذي يتيح الفرصة للشباب للتعبير عن آرائه ومشاكله ومعاناته في القدس ليطرحها بأسلوب نقاش جديد. وتم تقسيم برنامج التدريب لمراحل متعددة وكانت المرحلة الأولى في القدس وتدرجات المرحلة الثانية في بيت لحم بحيث تم اختيار 15 شاباً وشابة من أصل 50 منتسباً اجتازوا معايير محددة وضعت لتوافق أهداف المشروع ورؤيته وبعدها تم اختيار 5 مشاركين ليشكلوا النواة الصلبة للمشروع يؤازرهم 15 شاباً وشابة في تنفيذ أنشطة المشروع.

يهدف المشروع إلى تقديم منصة متعددة الوسائط على الإنترنت يديرها طلاب إعلام وصحفيون من القدس. تقدم هذه المنصة نصوصاً قصيرة وصوراً وملفات صوتية وفيديوات باللغة العربية نظراً للمهارات المهنية التي يتحلى بها فريق العمل الأساسي. يستهدف المشروع الشباب المقدسي بشكل خاص وسيعالج مختلف المواضيع المهمة بالنسبة لجيل الشباب في القدس كالصراعات والتوجهات الجديدة، العادات والتقاليد، رؤى حياتية غير اعتيادية، ومواضيع مثيرة للجدل.

اشتملت التدريبات الخاصة بالمشروع على كيفية عمل مقابلات عشوائية مع الشارع المقدسي، التّعلم على برامج المونتاج الصوتي لإعداد المواد المسجلة بشكل نهائي، كيفية تشكيل القصص من خلال الصور والمؤثرات الصوتية، معايير الصحافة الإلكترونية، أخلاقيات الإعلام، كتابة عناوين ومقدمات للمقالات الصحفية، إضافة إلى صناعة فيديوهات صحفية قصيرة تروي حياة المقدسيين في المدينة وأزقة البلدة القديمة.

تضمنت المرحلة التنفيذية للمشروع مجموعة من الزيارات الميدانية التي قام بها المشاركون لأزقة البلدة القديمة وجمع المعلومات من خلال المقابلات، ومن ثم كتابة التقارير المبدئية في مختلف المجالات السياسية، الثقافية، الاقتصادية والاجتماعية والتقاط صور عديدة من أجل رفعها على الموقع الإلكتروني الخاص بالمشروع ليشتتمل على مواد مكتوبة، مسموعة ومرئية من إنتاج المشاركين أنفسهم حول ما يحدث في المدينة المقدسة من الناحية السياسية، الاجتماعية، الاقتصادية، والثقافية المختلفة.

على أن يطلق الموقع الإلكتروني في مطلع العام 2015 ضمن العنوان www.qudscom.ps وكما وسيتضمن العام الثاني من المشروع العديد من ورش العمل الخاصة بالكتابة للراديو من أجل تحقيق الهدف المرجو من المشروع، والمتمثل في إنشاء راديو على الإنترنت، إضافة إلى طرح استراتيجية تسويق ضمن عمل الموقع لتشغيل الموقع من الدّخل المعتمد على التسويق.



جيل جديد

يعد مشروع «جيل جديد» جزءاً من برنامج القادة الشباب (Young leaders program) المعروف على المستوى الإقليمي في عشرة دول منذ عامين، ويهدف بالأساس إلى دعم الشباب الموهوبين والنشطين اجتماعياً بكافة المجتمعات المحلية.

ينفذ مشروع القادة الشباب من خلال مؤسسة الرؤيا الفلسطينية وبالشراكة مع مؤسسة فريدريك ايبيرت الألمانية "FES" والذي يهدف إلى تعزيز المشاركة الاجتماعية، والسياسية، والاقتصادية للشباب الفلسطيني، وتزويدهم بالمعرفة والمهارات التي ستقودهم إلى تحقيق أهدافهم الوطنية. حيث تم اختيار 20 مشاركاً/ة تتراوح أعمارهم بين 20-25 عام من جميع محافظات الضفة الغربية والقدس من خلال مؤتمر اختيار مشاركين احتضن أكثر من 40 مرشحاً للمشاركة في المشروع.

خلال عام 2014 تم صقل مهارات الشباب بعديد من التدريبات من خلال إحدى عشرة لقاءً تدريبياً يهدفون لبناء قدراتهم، فقد مرّوا أولاً بتدريبات بناء ومعرفة الذات وتطوير القدرات الشخصية، ثم الانتقال إلى مرحلة تزويدهم بالمعرفة اللازمة بمواضيع سياسية اجتماعية واقتصادية لكي يكون لهم قاعدة معلومات جيدة، والمرحلة الثالثة كانت عبارة عن تطوير أفكار المبادرات وتزويدهم بمهارات تدعم تنفيذ مبادراتهم بالشكل الصحيح.

تم إنتاج ثلاث مبادرات سيجري تنفيذها خلال الربع الأول من العام 2015، وتمحورت أفكار المبادرات حول مواضيع اجتماعية، اقتصادية، وبيئية، وجاءت على النحو التالي:

- مبادرة «إعادة إحياء قانون الإصلاح رقم 6 للسجناء الفلسطينيين»

وتهدف إلى إحداث تغيير ملموس ومستدام في المجتمع ورفع الوعي والثقافة لدى السجناء الجنائيين في سجن أريحا، من خلال توفير كتب ثقافية من شأنها أن تبني المعرفة العامة لدى السجناء من جهة، والعمل على تسويق أعمال النزلاء اليدوية وتوفير التدريبات اللازمة لهم من جهة أخرى.

- مبادرة «إنتاج غاز الميثان»

وتهدف إلى إعادة تدوير النفايات العضوية لإنتاج غاز الميثان الطبيعي، من خلال ابتكار جهاز بسيط يعمل على إنتاج غاز الميثان من بقايا الطعام والفضلات كبديل لغاز الطهي وبنفس الجودة وبتكلفة أقل، ويمكن اقتناؤه.

- مبادرة «المستثمر الشاب»

وتسعى إلى تشجيع الاستثمار في مدينة أريحا والأغوار واستغلال الأراضي، بدلاً من أن يتم مصادرتها من قبل الاحتلال، بجعلها منطقة اقتصادية حرة معفاة من الضرائب وذلك من خلال لفت أنظار المستثمرين والجمهور وتشجيعهم على فتح مصانع للاستفادة من المحاصيل الزراعية المنتجة من هذه الأراضي، وذلك من خلال عقد مؤتمر شبابي بعنوان «المستثمر الشاب الفلسطيني» يفتح خلاله المجال لطرح الشباب أفكاراً ريادية جديدة، وتخصيص يوم للمستثمر الشاب على الأجنحة السنوية.



لا حدود لهويتنا

متحركين لأجل فلسطين



الشباب الفلسطيني معاً من أجل التغيير "متحركين"

صمم هذا المشروع لتعزيز مشاركة الشباب الفلسطيني من فلسطين التاريخية في دعم التغيير الاجتماعي والسياسي على صعيد الوطن، إذ يهدف إلى تطوير مواقف مشتركة بين الشباب الفلسطيني حول قضايا سياسية واجتماعية ذات الاهتمام الوطني، وتمكينهم ضمن مختلف الحدود الجغرافية للعمل معاً للتغلب على الانقسامات الجغرافية والسياسية مع تطوير استراتيجيات سليمة لتحقيق تقرير المصير واقتراح بدائل سياسية واجتماعية وانتزاع الحقوق للفلسطينيين.

بدأ المشروع أولى مراحلها في منتصف العام 2013 ليمتد لثلاث سنوات قادمة بتنفيذ كل من مؤسسة الرؤيا الفلسطينية، جمعية الشباب العرب- بلدنا، هيئة خدمات الأصدقاء الأمريكية الكويكرز ممثلة بمكتبها في غزة، والشبكة: شبكة السياسات الفلسطينية، وبشراكة وتمويل من المكتب الإقليمي لهيئة خدمات الأصدقاء الأمريكية. ويستهدف 60 شاباً وشابة من الشباب الفلسطيني ممثلين بـ 20 مشاركاً من الضفة الغربية، الداخل المحتل، وقطاع غزة، وبالارتكاز على عقد لقاءات شهرية تلمّ شمل الشعب الواحد بدون حواجز سياسية أو حتى جغرافية.

تمثلت المرحلة الأولى في اختيار القضية التي تعبر عن الشباب وهمومهم، وهي "انتهاك الحق في حرية الحركة والتنقل وتأثيرها على شرذمة وتجزئة الهوية الفلسطينية الجامعة"، وبعدها تابعت صيرورة عمل المشروع في بداية العام 2014 على تدريبات في المناسرة والحملات، وكتابة الأوراق السياسية، والتي نتج عنها حملة متحركين لأجل فلسطين، الهادفة لانتراع حق الشعب الفلسطيني الإنساني والسياسي في حرية الحركة والتنقل، من أجل تعزيز الهوية الفلسطينية الوطنية الجمعية.

تزامن ذلك مع إقامة ثلاث لقاءات وطنية مشتركة بين الشباب الفلسطيني من الضفة الغربية وقطاع غزة والداخل الفلسطيني المحتل لتطوير الحملة وتعزيز الهوية الوطنية الجمعية. وكتابة ورقتين سياسيتين باللغتين العربية والإنجليزية بعنوان «انتهاك الحق في حرية الحركة والتنقل وتأثيرها على شرذمة الهوية الفلسطينية» والثانية بعنوان «نحو هوية وطنية جامعة تتحدى الحيز المبتور وتواجه انتهاك الحق في حرية الحركة والتنقل».

الإرشاد المهني للطلبة المقدسيين "تحفيز"

سعى مشروع الإرشاد المهني للطلبة المقدسيين «تحفيز» المُنفَّذ من مؤسسة الرؤيا الفلسطينية وبتمويل من مؤسسة التعاون، إلى تعزيز مُشاركة الطلبة المقدسيين وتأهيلهم وبناء قدراتهم حتى يصبحوا قادرين على اتخاذ القرار المهني السليم والحكيم في اختيار التخصص الأكثر ملائمة لمهارتهم وقدراتهم وميولهم، كما يضيف فرصة لتوعية الجيل الناشئ في سن مبكرة (15- 16 عاماً) بواقع المسارات التعليمية والمهنية المتوفرة في مدينة القدس.

ويهدف المشروع إلى المساهمة في حماية الطلبة من التَّسرب من المدارس وتدعيم العملية التعليمية من خلال استكمالها بتوجيه مهني وريادي، مع التَّعرف على احتياجات سوق العمل في مدينة القدس بالتركيز على القطاع المهني، إضافة لتعريف الطلاب بأهمية المرحلة الدراسية في التَّخطيط لمستقبلهم.

يستهدف المشروع 350 طالب وطالبة من المراحل الأساسية في 16 مدرسة حكومية وغير حكومية تمَّ استهدافهم وأهاليهم بشكل مباشر ضمن برامج توجيهية مكثفة، إضافة إلى 15 من خريجي تخصصات العلوم الإنسانية والاجتماعية تمَّ تدريبهم على أساليب التَّوجيه المهني والتَّعامل مع الشَّبَاب وتمكينهم من المهارات الحياتية.

خلال المشروع، جرى تنفيذ دراسة تحت عنوان «صعوبات الطلبة الثانويين في اتخاذ القرار المهني وتوجهاتهم المهنية: الحالة المقدسية» التي تهدف إلى التَّعرف على الصَّعوبات التي يُواجهها الطالب المقدسي في اتخاذ قراره المهني، ومُستوى طموحاته المهنية المستقبلية، إضافة إلى فحص أثر البرنامج الإرشادي المهني على عينة من الطلبة، بحيث جرى تصميمه بناءً على مسح ودراسة قبلية نُفِّذت لتحديد الاحتياجات والصعوبات التي يواجهها الطلبة في اتخاذ القرار المهني المناسب.

وعليه، تم إجراء فحص ميول للطلاب المستهدفين وفقاً للمعايير العلمية لمساعدتهم في تحديد أهدافهم وميولهم، وتصميم وتنفيذ برنامج للإرشاد المهني خارج المدارس، والذي يتضمن تقديم خدمات استشارية جماعية وفردية بين المُرشِد والطلبة المستهدفين لوضع الخطط الوظيفية على أساس اختبار الميول والقدرات، وتنفيذ برنامج وظيفة الظل للمشاركين والذي يتم من خلاله توفير فرصة عمل للطلبة المستفيدين لمدة يوم وفي بيئة عمل مميزة، بحيث تسمح لهم بالدخول في تجربة التدريب العملي والتَّعرف على طبيعة سوق العمل إضافة إلى تطوير واطلاق موقع بوصلة للإرشاد المهني www.boosaleh.ps الذي يُسهم في تحديد الوجهة المهنية للطلبة المقدسيين، حيث يجري من خلاله توفير مواد إرشادية لمرشدي ومرشدات الطلبة في المدارس، كما يوفر معلومات ضرورية للأهل لتساعدهم في توجيه أبنائهم بصورة أفضل.





الموقع	ذكور	إناث	المجموع
1 قرية أم سلمونة - محافظة بيت لحم	12	5	17
2 قرية فروش بيت دجن - محافظة نابلس	8	7	15
3 القدس	8	8	16
4 قلقيلية	14	8	22
5 بلدة حيلة - محافظة قلقيلية	12	4	16
6 بلدة عزون - محافظة قلقيلية	11	7	18
المجموع	65	39	104

وفي قرية أم سلمونة، تمّ الإشراف بشكل مباشر من قبل مؤسسة الرؤيا الفلسطينية على اللجنة المحلية والتي بدورها حدّدت المبادرة التي تعدّ إحدى أولويات القرية، المتمثلة بحماية طلبة القرية، وتقليل نسب التسرب من خلال توفير مقاعد دراسية للفئة العمرية بين 14-17 عاماً في قرية أم سلمونة، بحيث يصل عدد الطلاب المستفيدين من المشروع إلى 290 طالباً.

ولاحقاً وبالإضافة للجان الخمسة الأساسية تم تشكيل لجنة في القدس في محاولة لتسليط الضوء على قضايا المجتمع المقدسي وهمومه، حيث ستمرّ لجنة القدس بالمرحلة ذاتها التي خاضتها اللجان الأخرى حتى يتسنى لهم بلورة مبادرات قادرة على تفعيل مفهوم المواطنة المقدسية وتحسين علاقة المجتمع المقدسي مع صناع القرار أو السلطة من الجانب الفلسطيني.

مخيم الشفافية والمساءلة التكنولوجي

فيما وخلال البرنامج، جرى تنفيذ مخيم الشفافية والمساءلة التكنولوجي الذي كان يهدف بشكل رئيسي إلى زيادة وعي المشاركين تجاه مفاهيم الشفافية والمساءلة وتوظيف التكنولوجيا، من أجل خلق مبادرات تساهم في تعزيز وتطوير العلاقة ما بين المجتمع وصناع القرار، وبمشاركة 25 مشاركاً ومشاركة، وتم عقد تدريبات خاصة في عمل التطبيقات ومدى أهميتها في تنفيذ المبادرات المجتمعية، بحيث استمرّ المخيم خمسة أيام، أنتج المشاركون فيها مجموعة من المبادرات، منها:

خدماتي: وتهدف لتنظيم الخدمات العامة بحيث تلبّي حاجات الفرد والمجتمع، سعياً لحل مشاكل توزيع المياه بالضفة الغربية ابتداءً من بيت لحم كمنطقة مستهدفة حيث يعاني المواطن من مشكلة عدم معرفة مواعيد وصول المياه إلى المنطقة، ومشكلة انقطاع التيار الكهربائي وكيفية التبليغ عن انقطاع التيار الكهربائي وكشف عن الفواتير والمعدّل العام لاستهلاك الكهرباء شهرياً، وتمتدّ المبادرة من شهر أيلول الماضي 2014 وحتى شباط المقبل مستهدفة مدينة بيت لحم وبلدة الدوحة من جميع فئات ساكنيها.

فرقة: تهدف إلى جمع أكبر عدد ممكن من التواقيع من أجل مساندة قضية ما في المجتمع، وتستخدم هذه المبادرة لتعزيز قضايا المساءلة والمحاسبة في فلسطين من خلال تسليط الضوء على قضايا ومشاكل الرأي العام وخدمات المواطن التي تمسّ جميع أفراد المجتمع، وتصفيتها على شكل حملات محددة وواضحة الهدف، وبالتالي طرح القضية وجمع توقيعات وتأييد الناس ليتّم بعدها الضغط على المسؤولين لحل القضية، مع الحفاظ على السرية التامة.

اللجان المحليّة

تم تشكيل خمس لجان محلية مكوّنة من المجلس المحلي والسبّاب من أهالي المنطقة وموزعة على أربع محافظات حسب الجدول أدناه، تلقت كل واحدة من هذه اللجان مجموعة من التدريبات في مواضيع من بناء الفريق وتوزيع الأدوار، التخطيط وبناء الخطط، المساءلة والشفافية، وصياغة الأخبار وآلية عمل المقابلات التلفزيونية، وأخيراً تحديد الاحتياجات وبناء المبادرات، فيما توزعت الفئة المشاركة في المشروع بين ذكور وإناث بما يخدم المبادرة على النحو التالي:



صوتك مسموع

انطلاقاً من إيمان مؤسسة الرؤيا الفلسطينية بأن زيادة استجابة السلطات على شتى القضايا يكون بتعريض المسؤولين لتلقي إشكاليات وهموم المواطن بشكل مباشر، تقوم المؤسسة بالشراكة مع إذاعة 24FM وضمن "برنامج تجاوب" بتنفيذ النشاط الدوري "صوتكم مسموع" الهادف إلى خلق فُسحة تفاعلية تجمع "المسؤول" بالمواطن، من خلال الاستكشاف والبحث والنقاش، على شكل لقاءات تسافر بالمسؤولين إلى قرى وأماكن لعيش تجربة المواطن وزيارة أماكن لم ينكشفوا على مشاكلها مسبقاً، وبالتالي تسليط الضوء على المناطق المغيَّبة على المستوى الخدماتي والسياساتي.

ولتتكمّل حلقة الوصل بين المواطن والمسؤول، يجري نقل "المسؤول" وإلى جانبه أحد المواطنين المُطلعين على المُشكلات المُراد نقلها على متن حافلة صغيرة مجهزة تقنياً، لتنتج قناة اتصال بالمسؤولين على مُستويين، مستوى الواقع من خلال عيش وتعرُّض المسؤول لتفاصيل ملموسة في حياة المواطن اليومية ومشاكلها، وبالتوازي معها تنفتح قناة تفاعلية تبادلية بين المسؤول والمواطن على المستوى الافتراضي ومن خلال تقنية التواصل الإذاعي.

"صوتك مسموع" يحدّث على المسائلة والمسؤولية وكذلك الشفافية وتعزيز المواطنة الفاعلة ويتعاطي معها كمكونات أساسية بين المواطن وصانع القرار والهيئات الحكومية وغير الحكومية المسؤولة، ويشارك فيه جهات مختلفة ذات صلة من مسؤولين حكوميين وصناع قرار، ومُمثّلين عن مؤسسات المجتمع المدني والمؤسسات المانحة كمحاولة لمعالجة قضايا مجتمعية.

وعلى هذا الأساس، سيُتضمن "صوتك مسموع" في المرحلة الأولى زيارات إلى كل من قريتي عزون وحبله ومدينة قلقيلية في محافظة قلقيلية، وقرية فروش بيت دجن في محافظة أريحا والأغوار الفلسطينية، وقرية أم سلمونة في محافظة بيت لحم، وذلك من أجل الالتقاء مع هذه المجتمعات وتسليط الضوء على القضايا الأساسية التي يُعانون منها، بما في ذلك تزايد وتيرة العنف وتدني التحصيل الأكاديمي في قرية عزون، وإيجاد أماكن ترفيهية آمنة للأطفال في قرية حبله، مع ضرورة تفعيل حديقة الحيوانات في مدينة قلقيلية، ونقص المياه في قرية فروش بيت دجن، والحرص على سلامة وبقاء الطلاب في المدارس في قرية أم سلمونة.

إنفوجرافيك

سلسلة كتيبات تُقدّم تصاميم بيانية معلوماتية «إنفوجرافيك» عن محافظات الأغوار الفلسطينية، وبيت لحم، وقلقيلية والقدس. وهو عبارة عن مجموعة من الرسوم التوضيحية، والبيانات المعروضة بأسلوب مبتكر، وبسيط، وسهل الاستخدام. وتُقدم الرؤيا الفلسطينية هذا الكتيب بهدف بناء جسور بين المواطن والسلطة (صناع القرار)، كوسيلة لتعزيز المساءلة والشفافية في المجتمعات المهمشة سعياً لتعزيز قدراتها في المشاركة المدنية وتمكينها من مساءلة صناع القرار، من أجل تحسين الظروف المعيشية الصعبة. وبالتالي فإنّ البيانات والمعلومات هي عناصر أساسية في عمل «تجاوب» حيث يدعم ذلك النهج المهني بالاعتماد على أدلة يستند إليها المواطن في حملات المناصرة للتغيير المجتمعي.



تجاوب

يأتي برنامج تجاوب المُنفذ من الرؤيا الفلسطينية بالشراكة مع المجلس الثقافي البريطاني، الائتلاف من أجل النزاهة والمسائلة «أمان»، مفتاح، بي بي سي ميديا أكشن، أوكسفام الدولية وبتمويل من الوكالة البريطانية للتنمية الدولية، ليمد جسراً بين المواطن الفلسطيني وبين السلطات المسؤولة عن خدمته ورعايته. ويهدف البرنامج إلى تعزيز المواطنة الفعالة التي قد تؤدي لزيادة تجاوب السلطات لحاجات الناس وبالتالي يحث على المساءلة والمسؤولية المتبادلة لكلا الطرفين، المواطن وصناع القرار، إضافة إلى الهيئات الحكومية وغير الحكومية المسؤولة عن توفير الخدمات.

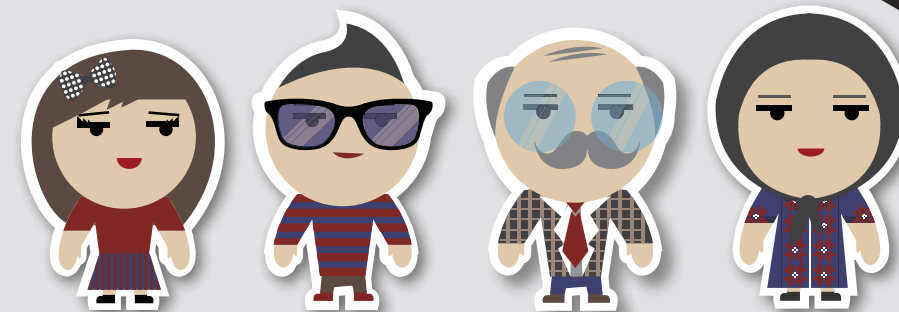
يعمل البرنامج على توفير فرص لقاء بين فئات مجتمعية وممثلين عن مؤسسات رسمية خدمتية وذلك من خلال تدعيم قدرات المواطن وتمكينه من ممارسة مسؤوليته في المواطنة من خلال توفير سبل وآليات مناسبة لتسهيل الحوار البناء بين المواطن والسلطة، كما يوفر المشروع فرص التدريب في المشاركة المدنية، المواطنة، الحكم الرشيد، الضغط والمناصرة والتعامل مع الصحافة والإعلام.

مع نهاية عام 2014 قدمنا الدعم للتجمعات المحلية في غور الأردن، وقرية أم سلمونة في منطقة بيت لحم، ومنطقة المغرقة في مدينة غزة، وكل من مدينة قلقيلية وقرية حبله وعزّون في محافظة قلقيلية، لنترك أثراً ناجحاً في نفوس سكان هذه التجمعات ليصبحوا مواطنين فاعلين قادرين على التعامل والتواصل مع السلطات والجهات ذات العلاقة لتحسين الخدمات المقدّمة.

يستهدف المشروع 4400 مستفيد مباشر، من خلال لجان المجتمع المحلي المختلفة، وآليات التعامل المباشر مع السلطات والمنظمات غير الحكومية، إضافة إلى 600,000 شخص آخر عبر وسائل الإعلام المجتمعي والإذاعة والتلفزيون.

دور الرؤيا الفلسطينية في المشروع يأخذ شكله من خلال أربعة محاور أساسية، التالية:

Tajaawob
تجاوب



امشي بحارتك

قليلية

توعية مرورية بأساليب إبداعية لم تكن من قبل بالتعاون مع رسامين وشرطة قليلية، ومنها رسم خطوط الممشاة على شكل ثلاثي الأبعاد أمام المدارس.

إننا وإلك

عزّون - قليلية

إعادة تأهيل حديقة الأطفال التابعة لجمعية البرّ والإصلاح وتحويلها من خاصة إلى عامة يستخدمها كافة أطفال البلدة بطريقة مننّمة.

لا إعاقة مع الإرادة

حبله - قليلية

توعية المواطنين وطلبة المدارس في بلدة حبله حول أهمية دمج الأشخاص ذوي الإعاقة في مؤسّسات البلدة.

بسمة

مخيم طولكرم

تأسيس فرقة «بسمة» للمهرّجين لتُرسّم البسمة على وجوه الأطفال مع تحويل ريع العروض لرسم بسمة على وجوه أطفال التوحد.

أيدي بايديك

طولكرم

تشغيل 10 من النساء المعيلات لأسرهنّ على ماكينات خياطة، وتحويل الربيع إلى الأمّهات وإلى دور الأيتام في مدينة طولكرم.

بلعا أثرية

بلعا - طولكرم

تحويل منطقة «نفق الخرق» العثماني إلى ملتقى يشجّع المؤسسات في تنظيم أنشطة وفعاليات باتجاهه وبداخله من خلال استصلاحه.

مدرستي أحلى

فروش بيت دجن

خلق علاقة إيجابية بين الطلبة ومدرستهم من خلال مشاركة طلاب المدرسة في حملة تجميل مدرستهم.

كتاب لطالب في الأغوار

مرج غزال

إنشاء مكتبة داخل مدرسة فروش بيت دجن وتنظيم حملة «كتاب لطالب في الأغوار».

لنرفع الأقلام ونكسر العصي

الجفتك

توعية الطلبة والمعلمين بخطورة ظاهرة العنف بين الطلبة.

مكتبة في الباص

جبل الزيتون - القدس

توفير باص معطوب وإعادة تصميمه من الخارج والداخل ليتحوّل لمكتبة ويوضع في حديقة مستشفى المطّلع.

إحنا البلد

البلدة القديمة - القدس

تشجيع السياحة والتّعرف على تاريخ البلدة القديمة من خلال تنظيم مسارات للأطفال للبحث عن معلومات وإرسالها عبر بلاين.

أنت الحل

العيزرية

مخاطبة السائقين في شوارع العيزرية حول أهمية الالتزام بالقوانين المرورية، وصولاً لتشكيل لجنة تنظيم مروري لوقت الاكتظاظ.

دورنا هون

الخليل

تقديم عروض حكواتي للأطفال البلدة القديمة وتنظيم زيارات سياحية للبلدة والمواقع السياحية للبلدة.

الحديقة التعليمية

بيت أولى

تأهيل حديقة المدرسة لتصبح المكان المناسب من أجل شرح المواد الزراعية في مادة العلوم للصف الخامس بأسلوب عملي تطبيقي.

حياة آمنة

نحالين

الحدّ من ظاهرة العنف الأسري من خلال الرّسم.

بلدنا أجمل

وادي فوكين

توفير الخدمات الأساسية بدءاً بمظلات لركاب الحافلات ومقعدن لوضعها بجانب نبعه المياه، و25 سلة مهملات وأشجار وورود.

صحتك بالدنيا

أم سلمونة

تنفيذ حملة ضغط على مديرية الصّحة لتوفير طبيب عام في القرية وتنظيم يوم طبي لكافة أهالي القرية.

حلها بإيدنا

مخيم الدهيشة

تنظيم حملات للضغط على صنّاع القرار لاستخدام المرافق العامة في أنشطة ترفيهية لأطفال المخيم.

على درب التغيير

ترقوميا

تأهيل محمية وادي القفّ في قرية ترقوميا وتوفير المقاعد الخشبية وسلات المهملات والآرتمات الإرشادية للزوار.

قصة ع الحيط

سلوان - القدس

تجميل مداخل حارة سلوان من خلال رسم جداريات عن أهمية التسامح، وما يعبر عن مخاطر العُنف.

مي وفيّ

بيت لحم

توفير 4 مظلات في بلدة الدوحة وتركيبها.



مشروع الإنجاز الشبابي للأعوام ٢٠١٤ - ٢٠١٥

يتيح مشروع الإنجاز الشبابي المُنفذ من قبل الرؤيا الفلسطينية بالشراكة مع اليونسف وبتمويل من الحكومة الهولندية الفرصة للشباب ليعبر عن ذاته، ويهتم بقدراته ومهاراته، من خلال إكساب المُدربين والمُدربات مجموعة من المفاهيم التدرّيبية من شأنها أن توجّههم إلى التفكير الإبداعي وخلق مبادرات فعالة تنفذ لخدمة مجتمعاتهم، وتؤهلهم لتدريب مجموعات طلابية تتراوح أعمارهم ما بين 13-16 عاماً.

تم تشكيل مجموعات الطلائع بالتعاون مع 21 مؤسسة شريكة، بحيث يستهدف المشروع 400 فتى وفتاة من سن 13 وحتى 16 عاماً، ويجري العمل معهم في 20 موقعاً ومع 20 مؤسسة شريكة في محافظات الخليل، بيت لحم، القدس، طولكرم، قلقيلية والأغوار الفلسطينية.

ويهدف بشكل أساسي إلى تنمية مهارات الطلائع ليكونوا قادرين على أخذ دور حقيقي في المجتمع وتنفيذ مبادرات تُمسّ الاحتياج المجتمعي في مواقع تنفيذ المشروع، إضافة إلى تعريفهم بمفاهيم المواطنة، الديمقراطية، المجتمع المدني، خلق روح العمل الجماعي والتطوعي وخلق الدافعية لديهم لإحداث تغيير في بعض الأمور الجوهرية التي تمسّهم وتعبّر عن احتياجاتهم وتطلعاتهم نحو مجتمع ديمقراطي.

خلال المرحلة التنفيذية للمشروع، تم تنفيذ دورة "تدريب مدرّبين" جرى خلالها تمكين 26 طالب جامعي من طلبة السنة الأولى والثانية، لعقد لقاءات تدريبية حول موضوع المهارات الحياتية لكل مجموعة من مجموعات الطلائع. أيضاً قام الطلائع بتنفيذ أربعة أنشطة ترفيهية احتفالاً باليوم العالمي للشباب الذي كان تحت عنوان "الصحة النفسية" في كل من ترقيوميا، مخيم الدهيشة، جبل الزيتون ومخيم طولكرم. ومن أبرز مخرجات المشروع، إنتاج الطلائع لمبادرات تخدم المجتمع تتمحور حول 21 فكرة ذات علاقة بالريادة، والصحة، والبيئة، والسياحة والآثار والتعليم، وجاءت على النحو التالي:



لنقف معاً

يأتي هذا المشروع لتمكين الشباب في فلسطين، وتنفذه مؤسسة الرؤيا الفلسطينية مع جمعية برج اللقلق المجتمعي ومنتدى شارك الشبابي بالشراكة مع صندوق الأمم المتحدة للسكان، وبتمويل من الحكومة اليابانية. يهدف المشروع الموزع تنفيذه على أنحاء مختلفة من الضفة الغربية وقطاع غزة والقدس، إلى حماية وتمكين الشباب المهمش (18-24 عاماً)، من خلال برنامج شبابي شامل متعدد القطاعات لدمج المهارات الحياتية وتعزيز إمكانية التوظيف والمشاركة المجتمعية وتعزيز أنماط الحياة الصحية بينهم من خلال مجموعة من المبادرات.

وجاء نتاج المشروع على شكل مبادرات، مثلها أسنانبي بيضاء ونظيفة بحيث قامت المبادرة على تنفيذ عدة لقاءات طبية وصحية في رياض الأطفال المقدسي واستضافة العديد من أطباء الأسنان من أجل توعية الأطفال بصحة أسنانهم وكيفية المحافظة عليهم. وكذلك مبادرة جدارية اليتيم العربي التي قام من خلالها مجموعة من الشباب بالرسم، على حائط المدرسة، رسومات تصور ملامح مدينة القدس وأسوارها. وكذلك حارات بيت صفافا وقامت فكرة المبادرة على استبدال لافتات الأماكن في حارات بيت صفافا ووضع أسماء الشوارع الأصلية عليه. وإضافة لشباب بسمة وأمل فقد قامت فكرة المبادرة على تخصيص يوم لذوي الاحتياجات الخاصة وتم تنفيذ العديد من الفعاليات للأطفال من رسم على الوجوه ودورات تعليمية تكنولوجية كالحاسوب والألعاب الإلكترونية.

ومبادرات أخرى كالتالي:

- * ضحكة أطفال مخيم الصمود: قامت فكرة المبادرة على عمل يوم مفتوح للأطفال مخيم الصمود في المدينة المقدسة نفذ من خلاله العديد من الفعاليات الترفيهية كالرسم على أوجه الأطفال وغيرها من الألعاب التوعوية.
- * ضحكة طفل يوم الجمعة: قامت فكرة المبادرة على تنفيذ العديد من الفعاليات الترفيهية للأطفال بعد صلاة الجمعة برفقة أهاليهم من أجل رسم الابتسامة على وجوههم.
- * فصول شبابية: تقوم فكرة المبادرة على بثّ حلقات إذاعية عبر أثير راديو 24 أف أم حول المشاكل التي يعاني منها الشباب المقدسي وكيفية معالجتها وحلها.
- * نشاز القدس: قامت فكرة المبادرة على تصوير المشاكل التي يعاني منها الشباب المقدسي من خلال فيديوهات ستاند أب كوميدي والتعبير عن هذه المشاكل بطريقة ساخرة من أجل إيصال الفكرة المقصودة.
- * ومضات ثقافية: قامت فكرة المبادرة على طباعة مقولات توعوية وثقافية وإصاقها على جدران المدارس وأبوابها، إضافة إلى العديد من الشوارع بجبل المكبر في مدينة القدس.
- * باب العامود في عيون أطفالها: هدفت المبادرة إلى تشجيع فئة الموهبين على الرسم ولفت الأنظار إلى موهبة الفن التشكيلي. المبادرون قاموا بتنفيذ المبادرة على درجات باب العامود بوجود فنانين أطفال بمهارات بسيطة، قاموا من خلالها بتدريبهم على أساسيات الفنّ ومن خلال التدريب رسموا رسومات تعبيرية لأبواب القدس وخاصة باب العامود.

* رجّعنا ألعاب زمان: هي مبادرة هدفت إلى إحياء زمن الألعاب الشعبية القديمة في الزمن الجديد، المبادرون والمتطوعون قاموا برسم 3 ألعاب شعبية في 5 مدراس ونوادي مقدسية، بالإضافة إلى تعليق لوحات إرشادية بكيفية لعب هذه الألعاب وتوزيع جداول مدرسية على 3 مدراس حول هذه الألعاب والمبادرة.

* زرت دار سيدي: هدفت المبادرة إلى تعريف الأطفال اليتامى على القرى التي هجر منها أجدادهم (صطاف، لفتا، عين كارم، والقسطل). قام المبادرون بترتيب الجولة مع أطفال البلدة القديمة، والذهاب إلى القرى وإقامة فعاليات ثقافية تعريفية لهم حول المناطق ورسم جداريتين تعبر عن القرى جميعهم.

* نسائم القدس: هدفت المبادرة إلى إحياء الموروث الثقافي في مدينة القدس من خلال الأهازيج الشعبية التراثية.

تقييم عمل البلديات وإشراك المجتمع في وضع الخطط والميزانيات

هدفت مؤسسة الرؤيا الفلسطينية وبتنسيق من المعهد الوطني الديمقراطي إلى تعزيز مفهوم الشفافية والمساءلة والمشاركة المجتمعية بين المواطنين من سكان مدينتي الدوحة وبيت لحم والبلديات، للوصول إلى دور أكثر فاعلية للمواطنين وإطلاعهم وإشراكهم في الخدمات التي تقوم البلديات بتنفيذها ومدى توافقها مع احتياجات المجتمع.

خلال المشروع أنجزت دراسة لقياس الخدمات المقدّمة من بلدية الدوحة ومدى رضى المجتمع عنها حيث تم استهداف 293 مواطناً 168 منهم ذكور و125 إناث. ومن أبرز النتائج التي خلصت إليها الدراسة، تفعيل خدمات البنية التحتية من كهرباء ومياه وصرف صحي وتهيئة الشوارع لتصبح أكثر أماناً، وتأمين الشوارع من الحيوانات الضارة والكلاب المسعورة والحشرات المؤذية، وتهيئة مشاريع استثمارية من أجل استثمار طاقات الشباب الخريجين، وإشراك الشباب بخدمات البلدية وتفعيل دور البلدية في هموم الشباب ومتطلباتهم.

تخلل المشروع أيضاً لقاءً مفتوحاً عبر تلفزيون معاً في قاعة بلدية الدوحة باستضافة رئيس البلدية وفتح النقاش مع الجمهور، وأهمية اللقاء تكمن في إتاحة الفرصة للمواطنين بمساءلة صناعات القرار بطريقة مباشرة حيث عبروا عن همومهم واحتياجاتهم، وكانت هي المرة الأولى في البلدة التي يتم عقد لقاء مباشر بين صناعات القرار والمواطنين.

عقد خلال المشروع أيضاً ورشة عمل خاصة بالدوائر المالية في البلديات المستهدفة (بيت لحم وبلدية الدوحة) وبعض المؤسسات العاملة في المدينتين بعنوان «عمل ميزانية البلديات» حيث تعرّف المشاركون في الورشة على مفهوم مناصرة الميزانية، المراحل التي تمرّ بها عملية صياغة الميزانية والفرص المتاحة للقطاع المدني في هذه العملية، المشاكل الشائعة والمبادئ الرئيسية للميزانية.

ومع نهاية المشروع جرى توقيع مذكرة تفاهم بين اللجنة المُساندة في مدينة الدوحة وبلدية الدوحة والتي تنصّ على تعزيز مفهوم المساءلة والشفافية والتأكيد على دور المواطنين في التشارك مع البلدية وتحديد الأولويات داخل مجتمعهم، ومن خلال اللقاء جرى تحديد دور اللجنة واطلاع المجتمع على وجودها، بالإضافة للاهتمام بالمشاكل والقضايا المجتمعية بشكل مباشر لتحديد عمل اللجنة وتوجيهها، وبالوقوف عند مواضيع مختلفة عرضت خلالها البلدية أهم إنجازاتها والمشاريع المستقبلية، لحقها فتح باب النقاش والمداخلات من الحضور مع رئيس البلدية ومديرها.

قمة القدس الشبابية الثالثة "المشاركة المجتمعية"

من أجل تحسين جودة المنتج المحلي، تنفيذ مبادرات وحملات من أجل إدخال المنتج الفلسطيني إلى مدينة القدس. والمحور الثاني السياحة نتيجة أهميتها بالنسبة للشباب المقدسي، للتعرف على الأماكن السياحية في المدينة المقدسة، والخطط الاستراتيجية السياحية المتوقعة في مدينة القدس عام 2050 من قبل سلطات الاحتلال الإسرائيلية.

ثالثاً، تعريف الإرشاد المهني، أهميته والصعوبات التي تواجه الطالب المقدسي (الظروف التي تجبره على الخروج من المدرسة) وأهم التخصصات التي يحتاجها السوق المقدسي، ومنها وصولاً للمبادرات الشبابية والعمل التطوعي، ومن ثم التحديات التي تواجه تنفيذ المبادرات في القدس بشكل خاص.

وخرجت القمة بمجموعة من التوصيات، حول المبادرات ودور المؤسسات من المواضيع المطروحة للنقاش من مبادرات أو إرشاد مهني أو مقاطعة المنتجات الإسرائيلية، وتوصيات من شأنها تسهيل الإرشاد المهني للطلبة المقدسيين، وتوصيات ذات علاقة بالسياحة في البلدة القديمة ودور الشباب والمؤسسات منها، وأخيراً جاءت توصيات العمل التطوعي فيما يخص الأفكار وتمويل تنفيذها والحوافز وغيرها.

نفذت مؤسسة الرؤيا الفلسطينية وجمعية برج اللقلق المجتمعي وبالشراكة مع دائرة تنمية الشباب ومؤسسة النيك للتعليم المساند والإبداع العلمي، والمجلس الثقافي البريطاني والمجلس الأعلى للشباب والرياضة، وبدعم من مؤسسة التعاون وصندوق الأمم المتحدة للسكان، قمة القدس الشبابية الثالثة على التوالي «المشاركة المجتمعية» بمشاركة 350 طالباً مدرسياً وجامعياً.

وجاءت أعمال القمة ضمن محورين أساسيين، أولهما بعنوان ترسيخ الهوية الوطنية من خلال ربطه بالتعزيز الاقتصادي والمبادرات الاقتصادية والسياحية. أما المحور الثاني فكان عن أهمية العمل التطوعي المتمثل في مجموعة من المبادرات الشبابية المجتمعية.

وأطلق خلال القمة أغنية «خلينا نحلم» التي تعبر عن دور الشباب الفلسطيني في بناء وتنمية الدولة والتي تجمع 5 فنانين من فلسطين ومصر وأوروبا الشرقية لشبكة تثقيف الأقران (YPEER) ضمن مبادرة من الشباب للشباب التي تهتم بتوعية المراهقين حول النوع الاجتماعي ومواضيع الصحة الإيجابية والصحة النفسية وغيرها.

توزعت الحوارات في هذه القمة على خمسة محاور رئيسية وهي، مقاطعة المنتجات الإسرائيلية ودور الشباب في مقاطعة المنتجات الإسرائيلية، وإيجاد البدائل من أجل دعم الاقتصاد الفلسطيني في القدس، الضغط





شباب القدس يصنعون صورتها "شبابنا قدها"

مشروع شباب القدس يصنعون صورتها «شبابنا قدها» تنفذه مؤسسة الرؤيا الفلسطينية بالشراكة مع مؤسسة التيزك للتعليم المُساند والإبداع العلمي، المؤسسة الفلسطينية للتعليم من أجل التوظيف ومسرح الرواية، بتمويل من الاتحاد الأوروبي. بدأ المشروع عام 2013 وسيستمر حتى عام 2016 مستهدفاً في عامه الأول 13 مدرسة مقدسية ومركز مجتمعي في 12 بلدة مقدسية وهي (البلدة القديمة، جبل الزيتون، سلوان، الثوري، جبل المكبر، العيسوية، بيت جنين، شعفاط، صور باهر، بيت صفا، الشيخ جراح، وادي الجوز) وتم توسيع فئة المدارس المستهدفة لتضم أربع مدارس جديدة للمرحلة الثانية من المشروع.

تتراوح أعمار الطلبة المشاركين في المشروع بين 13 - 16 عاماً، وخلال فترة تنفيذ المشروع جرى تقسيم الطلبة المشاركين إلى 27 مجموعة، ودمجهم في 5 محاور رئيسية هي: العلوم والتكنولوجيا، الريادة، المسرح والدراما، الكتابة الإبداعية، الإعلام وصناعة الأفلام بالإضافة إلى ورشات عمل في مواضيع مختلفة وجولات ثقافية هادفة.

استهدف المشروع أيضاً 21 محفراً جامعياً تم اختيارهم وفق معايير محددة وتدريبهم ليصبحوا مؤهلين لتدريب مجموعات طلابية حول مواضيع تتعلق بتطوير المهارات الحياتية لديهم.

اشتملت التدريبات التوعوية والثقافية على عدة عناوين ومواضيع مختلفة منها: مهارات الاتصال والتواصل مع الآخرين، القيادة والعمل في فريق واحد، بالإضافة إلى ورش عمل توعوية في مواضيع تتعلق بقضايا مجتمعية كالمخدرات، العنف، ديناميكية العائلة والمجتمع، المحافظة على البيئة، النوع الاجتماعي، العلاقات والصداقات، الاحترام المتبادل، وندوات ثقافية حول تاريخ فلسطين، جغرافيا وديموغرافية مدينة القدس. تضمن المشروع أيضاً 13 جولة ثقافية شملت الأماكن التالية: سطايف، لفتا، عين كارم، المالحة، صوبا، القسطل، وقالونيا، من أجل التعرف على هذه الأماكن وزيادة معرفة الطلبة المشاركين فيها والتعرف على القرى المحيطة بمدينة القدس تاريخياً وثقافياً.

نتائج محاور المشروع للعام 2014:

شارك في لقاءات الكتابة الإبداعية 81 طالباً، تعلموا فيها أسس الكتابة ومهاراتها والتفريق بين كتابة الخاطرة والقصة القصيرة والرواية والشعر. نتج عنها كتابين الأول تحت عنوان «قناديل أخرى على السور» والثاني «لا مكان من السقوط». أما العلوم والتكنولوجيا فقد احتضن هذا المحور 130 طالباً تعلموا فيه أبرز المهارات في برامج علمية متنوعة، أبرزها، التفكير والذي يهدف إلى تطوير وتجذير مهارات تفكيرية متقدمة وتربية المشاركين، وبرنامج العلوم فاكهة الحياة والذي يختص بعرض الحقائق العلمية الخاصة بموضوعات الكيمياء والأحياء، وبرنامج الكهرباء والفيزياء في الشارع، وبناء الروبوت: ويسعى إلى رفع مستوى الفهم والتحليل العملي حول كيفية عمل الحاسب الآلي.

ضمّ المحور الثالث، الريادة، 125 طالباً تعلموا فيها ما يجعل منهم أشخاصاً رياديين وقادة في مجتمعهم، بالإضافة إلى اتقانهم لمهارات الاتصال والتواصل مع البيئة محيطة بهم، كما وتعلم الطلاب عن فن الخطابة باللغتين العربية والإنجليزية. ونتج عن هذا 6 مشاريع ريادية، كانت كالتالي (مشروع «اصنعها بنفسك»، مشروع إكسسوارات you، مشروع Colors، مشروع عالم الحلويات، مشروع المزرعة الخضراء، ومشروع صناعة الشموع).

أما المحور الرابع، فهو الإعلام وصناعة الأفلام، ويشمل هذا المحور 115 طالباً. لعب هذا المحور دوراً كبيراً في زيادة الوعي لديهم حول أهمية دور الإعلام في حياتهم، وتعريفهم على مراحل صناعة الأفلام بداية من مرحلة كتابة النص، تعليم أسس التصوير، الإخراج، تسجيل الصوت، حتى مرحلة المونتاج، بالإضافة إلى تعريفهم على كيفية استخدام مواقع التواصل الاجتماعي والنشر عليها، ليتوج بنهاية هذه اللقاءات بـ 6 أفلام قصيرة كمنتوج ثقافي هادف وهي: «هيك أحلى»، «توجيهي»، «عروس»، «السلم خربان»، «أحكي الحقيقة»، «أمل مسجون».

وأخيراً، المسرح والدراما الذي شارك فيه 75 طالباً لتعلموا أهم مبادئ التمثيل، وخضعوا لتجربة إعداد ممثل مُروراً على مهارة تقمص الشخصيات الدرامية والقدرة على تلوين الصوت وسرعة البديهة في ذلك، ونتج عنهم 4 مسرحيات، وهي، مسرحية «المضغوط»، مسرحية «بسطات باب العمود»، مسرحية «حليمة والتميمة»، مسرحية «إضاءات».

أفكار برامج ومشاريع ملهمة

تستهدف مؤسسة الرؤيا الفلسطينية الشباب/ات في القدس والأغوار الفلسطينية والمناطق المهمشة في المحافظات، للمساهمة في تمكين الشباب الفلسطيني والشباب المقدسي بشكل خاص، على المستويات الاجتماعية والاقتصادية، بما فيها الحفاظ على الهوية الوطنية الفلسطينية، وإرشادهم مهنيًا وتوفير فرص الريادة، وخلق جيل شباب مبادر وواعي وقادر على اتخاذ القرار، بالمساهمة في رفع الوعي، وبناء القدرات، واكتساب المهارات الحياتية، وتوفير مساحة للتشبيك والتعاون.

وتتمثل أهم المشاريع المنفذة في «مشروع تحفيز» ويركز على الإرشاد المهني للشباب المقدسي، و«مشروع الشباب الفلسطيني: معاً من أجل التغيير» ويركز على تعزيز الهوية الوطنية الفلسطينية، و«مشروع تجاوب» ويركز على تعزيز قيم المواطنة الصالحة والمشاركة والشفافية والمسائلة، و«مشروع جيل جديد» ويركز على خلق قيادات شابة قادرة على التأثير الإيجابي في المستويات الرسمية، و«مشروع شبابنا قدها» و«مشروع فضاء القدس الشبابي المجتمعي» المتمثل نتاجه بموقع قدسكم.

عضوية الشبكات

- اتحاد الجمعيات الخيرية.
- المجلس الأعلى للشباب والرياضة.
- الهيئة الوطنية للمؤسسات الأهلية.
- شبكة المؤسسات القاعدية الشبابية للمواطنة والإصلاح- فلسطين.

نطاق عمل المؤسسة

تعمل المؤسسة في كافة مدن الضفة الغربية مع التركيز على ثلاث مواقع جغرافية وهي (القدس، بيت لحم، ومنطقة الأغوار "غور الأردن").

القيم والمبادئ

في سعيها الدؤوب لتحقيق رؤيتها وأهدافها، تلتزم المؤسسة بالعمل على تكريس مجموعة من المبادئ والقيم الأساسية في جميع نظم عملها المؤسساتية والهيكلية والتنظيمية والتي تتلخص بالآتي:

المشاركة والشراكة

تؤمن المؤسسة بأهمية تعزيز المشاركة الواسعة للفئات المستهدفة والمؤسسات الشريكة في التدخل في السياسات والبرامج، وذلك عبر إشراكهم في عمليات التخطيط والمتابعة والتنفيذ، بالإضافة إلى عمليات التقييم. كما تعني المشاركة لمؤسسة الرؤيا توفير المعرفة والمعلومات بكل شفافية لجميع الفئات المستهدفة، وتمكين هذه الفئات من المشاركة في إيصال قضاياها للمعنيين.

التراث والنضال الوطني

تؤمن المؤسسة بضرورة تعزيز الموروث الفكري والثقافي والاجتماعي للشباب بما يعزز انتمائهم وهويتهم الوطنية ويعمل على حمايتهم من الاغتراب بعيداً عن التسييس الفكري لقضيتهم ووطنهم، مدركة في الوقت ذاته أهمية احترام التاريخ النضالي لشعبنا الفلسطيني وتراثه العريق، لذلك فإن توجه مؤسسة الرؤيا الفلسطينية نحو التركيز على احترام خصوصية الشعب الفلسطيني وتعددته بما يتلائم مع تراث الشعب الفلسطيني ويحترم نضاله الوطني وتنوعه.

حقوق الإنسان

تعني المؤسسة أهمية العمل في إطار القانون الأساسي الفلسطيني الذي يلغي التمييز ضد الأفراد والنساء على وجه الخصوص، بما يتوافق مع المواثيق والاتفاقيات الدولية التي تضمن المساواة للجميع دون وجود مساومة أو مفاضلة حول الحقوق أو تجزئتها؛ لذلك تهدف المؤسسة إلى دعم جميع المبادرات التي تعمل عليها المؤسسات الفلسطينية والهادفة لتحقيق حقوق الفئات المختلفة بغض النظر عن الفئة المستهدفة، ودعم المبادرات العالمية التي تعزز حقوق الإنسان على الصعيد العالمي بما يتضمن حرية الفرد وكرامته الإنسانية.

التطوع

يؤمن أعضاء المؤسسة بأنّ العمل التطوعي يعتبر من أهم امتيازات العمل الأهلي المجتمعي، وهذا لا يقتصر فقط على دور مجلس إدارة المؤسسة والهيئة العامة، بل يشمل جميع الكادر الوظيفي للمؤسسة، كما ويشمل ذلك تعزيز هذا التوجه على صعيد المجتمع المحلي من خلال تجنيد مناصرين ومتطوعين من جميع الفئات وخصوصاً الشباب من كلا الجنسين.

النزاهة

تؤمن المؤسسة بأنّ فلسطين كدولة مؤسسات ومجتمع مدني لن تتمكن من تحقيق أهداف التنمية دون مراعاة نظام نزاهة شامل. النزاهة تعني لمؤسسة الرؤيا الفلسطينية الشفافية، المساءلة والمحاسبة في العمل. لذلك تهدف المؤسسة إلى تطوير إجراءات العمل الإداري والمالي لتنسجم مع أعلى معايير الشفافية والنزاهة، من خلال تعزيز دور المؤسسة في الإفصاح ونشر المعلومات حول عملها للفئات المستهدفة والأطراف ذات العلاقة، وتطوير عملية إصدار التقارير للمجتمع المحلي والجمهور بما يمكنهم من الاطلاع على أعمال المؤسسة وأنشطتها وإنجازاتها المختلفة.

ما الذي يميزنا عن غيرنا؟

السمة الطيبة

تتمتع المؤسسة بالمصداقية بين الشركاء والأطراف المحلية.

الانفتاح

تتبني المؤسسة سياسة الانفتاح على الآخر والتعاون والتنسيق مع المنظمات والمؤسسات الفلسطينية الشريكة.

الموقع

يقع مقر المؤسسة الرئيسي في قلب العاصمة القدس الشريف حيث يزيد ذلك من صعوبة العمل في المدينة المقدسة نتيجة الظروف السياسية المحيطة بها.

الإبداع

تسعى المؤسسة وعبر برامجها ومشاريعها إلى إتاحة المجال للإبداع والأفكار الخلاقة.

الخبرة

تمتلك المؤسسة من الخبرة والممارسة الحقيقية والتجربة العملية ما يزيد عن اثني عشر عاماً من العمل مع شباب والفئات العمرية المختلفة، وعلى درجة عالية من الوعي والفهم لاحتياجات المجتمع الفلسطيني.

الاستقلالية

ما يميز مؤسسة الرؤيا الفلسطينية عن الكثير من المؤسسات الفلسطينية استقلاليتها عن الأحزاب السياسية والتأطير التنظيمي، وتسعى لتلبية احتياجات المجتمع بناء على المهنية والمصداقية والاستقلالية في القرار.

نُبذة

في هذا العام، أعدنا التخطيط، وبحثنا من جديد عن بوصلتنا للأعوام المقبلة، بما يتلائم مع حاجة الشباب في مناطق عمل الرؤية استراتيجياً، ومن هذا المنطلق، وبعد بحث معمق ونقاش، استقرت وجهتنا صوب الذات، بما في الشباب والقدس من هموم وانتصارات ومشاكل.

إذ تنطلق مؤسسة الرؤية الفلسطينية من فهم الذات ومن ثم فهم موضعها من الواقع حولها، ارتكازاً على أفراد ومجموعات مدينة القدس ومدن أخرى، فنقطة البداية كانت بلقاءات جمعت أشخاصاً ومجموعات يسلكون ويعطون من روحهم الجميلة في حدائق القدس العامة، وظلوا لعامين من البحث في الذات وما حولها حتى تكاشف جوهر ما يميزهم، تمثل لاحقاً على شكل مشاريع في إطار مؤسساتي تعمل بما يعزز هوية الشباب المقدسي بشئتي مكوناتها. وحين أزر هذه الفكرة العديد من المؤسسات التي رأت في وجود مؤسسة كهذه منفذاً مُعبّراً عن هموم الشباب واحتياجاتهم، سجّلت الجمعية كمؤسسة شبابية غير حكومية وغير حزبية وغير هادفة الربح عام 2000، وانطلقت من مدينة القدس لتوجد حالة من التفاعل الشبابي الهادف إلى ترسيخ الهوية الفلسطينية.

وما يُميز الرؤية الفلسطينية أنها مؤسسة مجتمعية قاعدية، ممّا وفر لها خاصية تلمس واقع الشباب واحتياجاته على مختلف المناحي، وبالتعاون مع المؤسسات المحلية والخارجية، من خلال قناة اتصال مفتوحة، بما يغدّي ويتغذى ضمن إطار حياتي غنيّ بالناس.

رؤيتنا

يعمل الشباب الفلسطيني سوياً من أجل تنمية اجتماعية واقتصادية.

رسالتنا

انصبت الرسالة التي حملها الشباب وجوهرها نحو «الشباب الفلسطيني» وتعزيز هويته الوطنية وحمايتها. بحيث تسعى مؤسسة الرؤية الفلسطينية لتمكين الشباب الفلسطيني في مجالات الوعي الوطني وفرص القيادة والشبكات الوطنية للشروع في تنمية مُستدامة بقيادة الفئة الشابة، والعدالة الاجتماعية، والجدوى الاقتصادية من خلال العمل التطوعي، والحراك الاجتماعي، والزيادة، والضغط والمناصرة على المستويين الإقليمي والوطني.

غاياتنا والأهداف

وتركّز الرؤية الفلسطينية في عملها على ثلاث محاور نابغة من إيمانها بالدور الهام للعمل التطوعي في عملية بناء المجتمع، وهي، المشاركة في بناء قدرات الشباب الراغب بإحداث تغيير على المستوى الذاتي والمجتمعي، وتثبيت الهوية الوطنية للشباب الفلسطيني بشكل عام وفي مدينة القدس بشكل خاص، بسبب تعرضها للتهديد في ظل الوضع السياسي والاقتصادي الثقافي الاجتماعي القائم، وتأكيد انتماء الإنسان الفلسطيني لذاته وثقافته ومجتمعه من خلال العمل الجاد والمسؤول عن صقل هويته وتعزيز انتمائه. وبناءً عليه، تعمل الرؤية استراتيجياً وفق الغايات والأهداف التالية:

تعزيز الزيادة الاقتصادية والمسؤولية الاجتماعية.

الهدف الأول: دعم الزيادة الاجتماعية والاقتصادية للشباب الفلسطيني.
الهدف الثاني: دعم العمل التطوعي بقيادة الفئة الشابة والحراك المجتمعي.
الهدف الثالث: تنويع آليات الدعم المحلي بالضغط على شركات القطاع الخاص للإيفاء بمسؤوليتهم المجتمعية.



تحقيق استدامة سبل العيش في المناطق المهمشة من خلال التنمية والتمكين الاقتصادي والاجتماعي.

الهدف الأول: تمكين الفئة الشابة من قيادة جهود التنمية الاقتصادية.

الهدف الثاني: تقوية البنية التحتية الاجتماعية للحفاظ على سبل دعم العيش المحليّة.

الهدف الثالث: تعزيز التغيير الاجتماعي والاقتصادي المؤسساتي.

الحفاظ على الهوية والأرث وطرق العيش للمجتمعات الفلسطينية.

الهدف الأول: الحفاظ على الإرث الثقافي والسياسي والسياسي والاجتماعي في فلسطين والشتات.

الهدف الثاني: تعزيز البدائل الوطنية للفلسطينيين لممارسة حقوقهم الاجتماعية والاقتصادية.

ضمان الاستدامة المالية والتنظيمية للمؤسسة.

الهدف الأول: هيكلة تنظيمية وموارد بشرية قادرة على إدارة النمو.

الهدف الثاني: بنية تحتية كافية لتنفيذ المشاريع.

الهدف الثالث: تنويع التمويل لضمان الاستدامة بأفق استراتيجي.

شركاؤنا

- ◀ مركز الأصمعي للتعليم المستمر
- ◀ مركز العودة لرعاية الطفولة والشباب
- ◀ نادي الجفتلك الرياضي
- ◀ مؤسسة النيزك للتعليم المساند والإبداع العلمي
- ◀ مسرح الرواة
- ◀ الشبكة: شبكة السياسات الفلسطينية
- ◀ هيئة خدمات أصدقاء الأمريكية- مكتب غزة
- ◀ جمعية الشباب العرب- بلدنا
- ◀ أولاد حارتنا
- ◀ نادي بلعا الرياضي الثقافي
- ◀ بي بي سي ميديا أكشن
- ◀ مركز بيت أولى النسوي
- ◀ المجلس الثقافي البريطاني
- ◀ جمعية مركز برج اللقلق المجتمعي
- ◀ الائتلاف من أجل النزاهة والمسائلة (آمان)
- ◀ مركز العمل الشبابي للتنمية المجتمعية - ليلك
- ◀ المؤسسة الفلسطينية للتعليم من أجل التوظيف
- ◀ مؤسسة فرديريش ايبيرت
- ◀ مجلس محلي فروش بيت دجن
- ◀ جمعية الأرض الخضراء للتنمية المجتمعية
- ◀ المجلس الأعلى للشباب والرياضة
- ◀ الجمعية التعاونية للتعليم العالي
- ◀ منظمة الشباب الدولية
- ◀ مديرية التربية والتعليم في أريحا والأغوار
- ◀ نادي جبل الزيتون المقدسي
- ◀ جمعية مركز ومدرسة نحالين للتعليم الخاص
- ◀ مسرح نشاز

شركاؤنا

- ◀ أوكسفام المملكة المتحدة
- ◀ المبادرة الفلسطينية لتعميق الحوار العالمي والديمقراطية (مفتاح)
- ◀ جمعية الهلال الأحمر الفلسطيني- حبله
- ◀ شركاء في التنمية المستدامة
- ◀ جمعية البر والاصلاح الخيرية- عزون
- ◀ بلدية قلقيلية
- ◀ جمعية رؤيا للثقافة والفنون
- ◀ منتدى شارك الشبابي
- ◀ نادي سلوان
- ◀ صندوق الأمم المتحدة للطفولة (اليونسيف)
- ◀ جمعية نساء أم سلمونة للتمنية والتطوير
- ◀ دائرة تنمية الشباب
- ◀ هيئة خدمات أصدقاء الأمريكية/ خبز من أجل العالم
- ◀ أكاديمية دويتشة فيله
- ◀ الاتحاد الأوروبي
- ◀ مؤسسة فرديريش ايبيرت
- ◀ الوكالة الألمانية للتعاون الدولي
- ◀ صندوق الأمم المتحدة للطفولة/ الحكومة الهولندية
- ◀ المعهد الوطني الديمقراطي
- ◀ مركز تطوير المؤسسات الأهلية الفلسطينية
- ◀ مساعدات الكنيسة السويسرية
- ◀ المجلس الثقافي البريطاني/ وزارة التنمية الدولية البريطانية
- ◀ مؤسسة التعاون

كلمتنا

ونستكمل عاماً جديداً مليئاً بالصخب، الفوضى والتحديات، نلملم من بينها فئات الأمل والإيمان بأنّ القدس عروس العروبة، وعروس فلسطين، بشبابها المؤمنين بدورهم، الواعين لقضيتهم وقيمهم، ولنعيد للمدينة ما مدّتنا به من روح العطاء والعمل والاجتهاد والمتابعة، ومنها انطلاقاً لباقي محافظات الوطن فلسطين.

عام 1998، وحين شعرنا للمرة الأولى بأهميّة وجود الرؤيا الفلسطينية، كنّا نتطلّع لمستقبلنا بأمل في التغيير، ولم ندرك حينها أنّ دورنا سيتعاظم ويكبر، وأنّ المهام على عاتقنا ستزداد وتكبر، وأنّه وبعد ما يزيد عن 16 عاماً من العمل، ستتسكّل الرؤيا بذرة مغروسة في أذهان وسلوك الشباب، تساعدهم في المضي نحو السّؤال والبحث والاستكشاف، وتطمئنهم بتوافر الأسئلة بدلاً من الإجابات الجاهزة والمعدّة سلف، لم نكن نعي حينها أنّ الرؤيا الفلسطينية ستصبح عاماً بعد عام حاضنة للمبادرات الثقافية والاجتماعية وما ينعش شبابنا ويدفع بحراكمهم.

دخلنا للعام 2014 بشغف وحوار وحراك، وانطلقنا من نقاشات وتخيّلات تعيد في الناس جوهر ما يملكونه من رؤى وأهداف وفسحة تبادل ومعرفة، مركزين على شركات أفراد ومؤسسات في محافظات مختلفة من فلسطين، مدّتنا بالعزم والقوة لنواجه مع المواطن الفلسطيني كلّ الصعوبات والمحن، وبما يأخذ كلانا لعام مليء بالإلهام.

جسد العام سعياً نحو التطوير والاستثمار والبحث في إعادة فحص وتمتين التوجّهات التي تحكم المؤسسة وتمضي بوجهتها نحو الإلهام، وفي أنحاء مدينة القدس بحثنا عن الغموض لنستكشفه، وحشدنا للصعاب، بما يخلق روحاً جماعية، فعملنا وطورنا رؤية مشتركة متجددة للعمل المستقبلي في هذا المجال تعباً لحاجة المجتمع وإيفاءً لحقوقه.

لم نُهمَل أنّها الرؤيا انطلقت من تطويع الشباب والأفراد من أجل خدمة الوطن وأهله، فحرّصنا على بقائنا متطوّعين، مؤمنين بأنّ عملنا يقاس بحاجة الناس لوجودنا، وليست تقبسه ساعات العمل وأيام الدوام، لأنّ الكامن في مدينة القدس وفلسطين يحتاج لأكثر من ذلك، ولتبقى ثقافة العمل التطوعي حجر أساس في العمل.

عملنا مع الطلبة، الشباب والشابات، في زقاق البلدة القديمة وفي أنحاء متفرّقة من محافظات وقرى واقضية، وخصنا تجارب بعثت فينا الإلهام، انضمّ لنا زملاء جدد وغادرونا آخرين، انتهينا من

تنفيذ أفكار وانطلقنا بأخرى، حاولنا أن نمدّ جسراً للخلف فأعدنا بعث القصص والصور والتجارب وما حمله الماضي، ومضينا للأمام بقدرات وثقة الأهالي لنجعل المستقبل ليّناً سهلاً للتطويع.

عام 2014 حمل بنا لمسافة أقرب من الناس، ليس لمسافة الصّفر، وإنّما سعينا أن نمضي لقلب المدينة، وقلب الناس. وفي هذا التقرير، نطلعكم على ما كان بعضاً من إنجازاتنا وأنشطتنا التي تشاركنا بتنفيذها معاً على مدار عام كامل من العمل المتواصل والدؤوب. عملنا كما نعمل كل عام من أجل وطن نتواضع بما نقدمه له، وكلنا أمل أن يبقى في نشاط وجهد الشباب الفلسطيني لنعطي ما يمكننا، وما يستحق الوطن.

قائمة المحتويات

16	قمة القدس الشبابية الثالثة "المشاركة المجتمعية"	04	كلمتنا
18	تقييم عمل البلديات وإشراك المجتمع في وضع الخطط والميزانيات	06	شركاؤنا
20	لنقف معاً	07	ممولونا
22	مشروع الإنجاز الشبابي للأعوام 2014 – 2015	08	رؤيتنا
26	تجاوب	08	رسالتنا
32	الإرشاد المهني للطلبة المقدسيين "تحفيز"	08	غياتنا والأهداف
34	الشباب الفلسطيني معاً من أجل التغيير "متحركين"	10	عضوية الشبكات
36	جيل جديد	10	نطاق عمل المؤسسة
38	مشروع فضاء القدس الشبابي المجتمعي	11	ما الذي يميّزنا عن غيرنا ؟
40	البيانات المالية	12	أفكار برامج ومشاريع ملهمة
		14	شباب القدس يصنعون صورتها "شبابنا قدها"

”لأنَّ وظيفة
التَّاريخ أن
يمشي كما
نُملِّي!“

توفيق زياد

التقرير
السنوي 2014

عام من الإلهام

الرؤية الفلسطينية
الأساسية
2014



الرؤية الفلسطينية
PALESTINIAN VISION